

# Hoy anunciará su compromiso LA PRINCESA MARGARITA

CON COLIN TENNANT

LONDRES, 20. — El periódico "Daily Herald", dice, a título de rumor, que la Princesa Margarita, anunciará mañana su compromiso matrimonial con Colin Tennant. La Princesa cumple mañana 24 años.—(Efe).



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Sábado 21 de Agosto de 1954

REDACCION: DANUS 2  
TELEFONOS  
REDACCION: 2078  
ADMON.: 1745

AÑO XVI —: N.º 4.505  
PRECIO: 80 CENTIMOS  
Suscripción mensual:  
20 pesetas

## 20.000 marroquíes de Tetuán reclaman al Sultán Mohamed V

### Imponente manifestación en la Plaza de España

Tetuán 20.—La Zona del Protectorado español ha expresado hoy públicamente en todas sus ciudades la condena de la actitud del Gobierno francés al mantener alejado de su trono al Sultán legítimo de Marruecos, al mismo tiempo que ha constituido un cántico y popular reconocimiento al honor de España al respetar sus compromisos con la nación morisca, que ha estrechado los

lazos españoles y marroquíes hasta un grado insospechado.

Todos los comercios, oficinas y lugares de trabajo de las distintas ciudades de la zona propiamente marroquíes han estado cerrados durante todo el día.

Esta tarde aproximadamente a las cuatro empezó a concentrarse en la Plaza de España una inmensa multitud de hombres, mujeres y niños. Las calles que desembocan en la Mezquita Grande se veían abarrotadas de público y puede calcularse en unos veinte mil musulmanes los que han asistido a esta manifestación.

A las cinco y media de la tarde el jefe del partido reformista nacional entró en dicha Mezquita Grande donde se procedió a la oración del viernes, que ha sido de-

dicada al Sultán legítimo Mohamed V.

Una vez terminada esta ceremonia el jefe de dicho partido reformista pronunció un discurso en el cual expresó el recuerdo a narco de este aniversario al dársele Francia al único Sultán considerado legal por los marroquíes.

Hizo historia detallada de toda la conducta desaprovable de Francia en Marruecos y se refirió a la honrada postura de España en este problema.

A lo largo de todo su discurso los fieles que estaban dentro de la Mezquita aplaudieron y vitorearon numerosas veces a Mohamed V.

Terminada la oración y el discurso se organizó la manifestación que partiendo de la Mezquita Grande fué hasta la calle Portas, siguió por la de Comercio hasta desembocar en la Plaza de España.

Es de destacar el orden que se ha guardado. Los propios asocia-

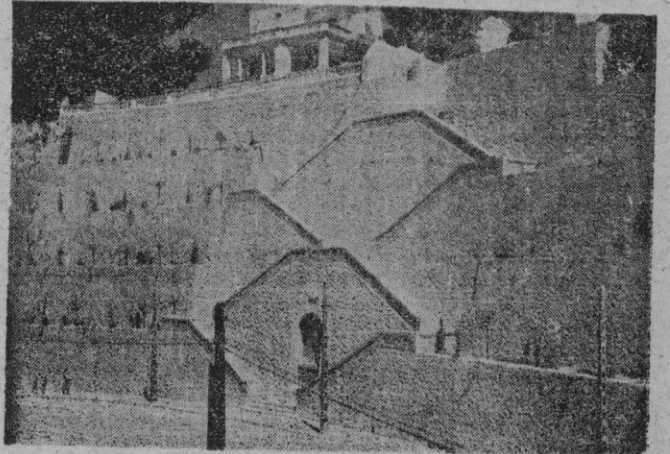
dos al partido reformista se encargaron de mantenerlo.

Llegados a la Plaza de España el jefe del partido reformista nacional Abdel-Jalek Torres acompañado de los vocales del mismo partido, Taha y Beynelun hicieron llegar al Alto Comisario de España en Marruecos, Teniente General García Valiño, un telegrama en el cual se ha de constar la protesta de todo el pueblo marroquí por la agresión del Gobierno francés contra el único y legítimo Sultán Mohamed Ben Yussuf y el honor del pueblo español al respetar los tratados y compromisos.

Después de efectuada esta entrega los referidos dirigentes y los miembros del Consejo Consultivo de dicho partido se pusieron al frente de la manifestación que puede considerarse como monstruo.

(Continúa en sexta pág.)

### LAS GRANDES OBRAS PUBLICAS DE MALLORCA



He aquí el gran muro de contención de tierras, con adecuadas escalinatas, construido en Cala Mayor. El aspecto que ofrece tan importante obra no puede ser mejor, como fácilmente se aprecia

(Lea en primera página de nuestro suplemento de hoy, un interesante reportaje sobre las principales vías de comunicación de la isla y obra no puede ser mejor, como fácilmente se aprecia)

## Pánico en Jaén por unos toros de lidia

### Al escapar de los cajones por chocar el camión en que eran transportados

Jaén 20.—Un anciano gravísimamente herido y grandes destrozos han causado los novillos escapados ayer al volcar el camión

en que viajaban desde Tarifa hacia Barcelona, según dadas que se van recibiendo.

Como es sabido, cinco novillos de la ganadería de don Carlos Nuñez escaparon de las jaulas del camión. Uno de ellos tomó la dirección del cortijo "Los Alimientos" en el que corneó a un tractor y lo volcó, causando averías en la máquina y mató a continuación a un burro en el sitio denominado "Pozo de Juan Tera". Este toro fué muerto a tiros por la Guardia Civil.

Otro en las inmediaciones del sitio denominado "Cañada" corneó al anciano Juan Hurtado Medina, de 72 años de edad quien se hallaba cuidando unas plantaciones de melones, produciendo heridas gravísimas de las que ha sido asistido en el hospital de Santiago de Bueda adonde se trasladó. El herido continúa en estado grave. Este toro pudo ser (Continúa en sexta pág.)

## «Litri» niega haber demandado a «Camará»

JOSE FLORES LIQUIDO CUENTAS A SATISFACCION

Caracas, 20. — La noticia de que Agencia Efe que publica esta mañana la Prensa local según la cual un tribunal de Caracas ha condenado a don José Flores "Camará" al pago de 18.000 bolívares a los señores "Litri" y Aparicio y la reclamación por estos de 180 mil por otros conceptos, ha sido hoy el tema de las conversaciones en la prensa local.

El "Litri" vino hoy a la capital venezolana con su abogado después de un acuerdo con el cual ha enviado al periódico "Litri" una carta que dice entre otras cosas:

"Es totalmente inexacto que yo haya reclamado a don José Flores la cantidad de 180.000 bolívares ni ninguna otra por cuanto el indico señor Flores líquido cuentas conmigo a plena satisfacción. De otro lado es igualmente falso que el señor Mauri haya obrado en mi representación porque jamás se la conferí a dicho señor, siendo lo más cierto que por no haberlos satisfecho los honorarios de las corrientes que torreamos en Maracay (Venezuela) los días 4 y 11 de Marzo de 1951 el abogado señor Mauri fué demandado por el padre y por el padre de mi compañero Julio Aparicio ante la Magistratura de Trabajo de Maracay, lo que en sentencia de 21 de Abril de 1951 condenó a dicho señor que él se llevara nuestra reclamación ante los tribunales de Caracas a que nos pagaran 45.000 dólares con cuyo monto se embargaron al mismo momento y otros inmuebles que naturalmente no alcanzaron la suma demandada en la condena."—Cifra.

## LAS JOYAS QUE PRIVAN



Esta linda jovencita sirve de pretexto para exhibir una preciosa colección de joyas de las que ahora privan entre la gente "bien". En realidad no eran precisas estas originales joyas, formadas por el collar, la pulsera y los pendientes, para que quedara constancia de la belleza de la joven norteamericana.

## 85 millones de dólares a España en medio año

### Se incrementará la rapidez de la ayuda militar, según informa Eisenhower

Washington 20.—El Presidente Eisenhower ha enviado al Congreso su informe ordinario semestral sobre el desarrollo del programa de seguridad mutua y en el que se registra "rápido progreso" en la ayuda militar y defensiva a España.

Señala que en el primer semestre de 1954 se destinaron ochenta y cinco millones de dólares a la financiación de la importación de equipo y materias primas por España, para la construcción de modernas bases aéreas y navales y para el fortalecimiento de la economía española y del bienestar del pueblo español.

Los materiales enviados a España hasta el 30 de junio están empacados —dice— entre otras cosas para desarrollo de la agricultura, la producción de acero, el aumento de la producción eléc-

trica y otros propósitos de mejora de la economía española para cooperación militar.

Explica que cerca de quin millones de dólares de esos fondos se destinaron a la compra de algodón en bruto, con arreglo a lo previsto en el número 550 del acta de seguridad mutua, y que las pesetas procedentes de esas ventas de algodón así como la mayor parte de los fondos de contraprestación procedentes de la ayuda defensiva, se emplean en la financiación de la construcción de las bases militares españolas.

Sobre los problemas de la agricultura española, dice el informe que la grave sequía del año '53 causó grandes daños en los campos de trigo y ocasionó una pérdida de cosecha de aproximadamente un millón de toneladas.

"Además de esa pérdida —continúa— las heladas destruyeron gran parte de la cosecha de arceos con los que se redujeron los ingresos españoles en dinero procedente de esa importante exportación al extranjero. El Gobierno español compró 875.000 toneladas de trigo con sus propios recursos y la Administración norteamericana de operaciones en el exterior destinó a ser enviadas a España unas trescientas mil toneladas de excedentes de trigo de la Commodity Credit Corporation. Ese excedente fué vendido a España a los precios mundiales. — Efe.

11-10 PAGES

## Posible ruptura entre Francia y sus aliados

### Spaak realiza esfuerzos dramáticos para evitar el fracaso de la C. D. E.

Bruselas, 20. — En un esfuerzo desesperado para evitar la ruptura entre Francia y los demás aliados de la Comunidad Defensiva, el Ministro belga de Asuntos Exteriores Spaak presentó a última hora un plan de compromiso posible de salvar el punto de encuentro que se encuentran las

la mañana que duró casi tres horas y media y los Ministros decidieron volver a reunirse a las 5 de la tarde para estudiarla.

El Embajador norteamericano en Bélgica estuvo en la Embajada francesa a las dos y cuarto de la tarde para conferenciar con Mendes-France y, aunque se ignora el detalle de lo tratado, se interpreta la visita como indicio del interés con que Estados Unidos si-

guen el curso de la conferencia de Bruselas. — Efe.

**SOMBRIAS PERSPECTIVAS**

Bruselas, 20. — Siguen considerándose sombrías las perspectivas de la Conferencia de la CEI, los alemanes en particular apenas ven la más pequeña esperanza de acuerdo y parece que el Canciller Adenauer piensa emprender no más tarde del sábado el regreso a (Continúa en sexta pág.)



## Una "pasionaria" en la India

Esta fémina, que tiene todo el aspecto de una bruja de zoco, se llama Godavir Parulekar y es nada menos que la jefa del Partido Comunista en Goa; Ese partido que pugna por arrebatar la colonia a la República portuguesa. Godavir Parulekar, trata, seguramente, de "emular las glorias" de Dolores Ibarruri, Ana Pauker y demás amigas del Kremlin.

## Baleares

Le ofrece a Vd. mañana, domingo, las siguientes informaciones en su gran número extraordinario de 14 páginas:

- "Asesinato en el Penal", novela policiaca de S. Castellman.
  - "60.000 pesetas al mes cuestan a sus padres los quintillizos Diligenti"
  - "Todos estamos bien, mamá" ha escrito la esposa del desprecido diplomático inglés Mrs. Maclean.
  - Doce mil kilómetros para interpretar "La Bella Otero", un gran reportaje exclusivo para BALEARES desde Cannes.
  - "FUGITIVOS!" Apasionante relato de dos prisioneros condenados por los soviets, por criticar a Picasso.
  - Una página entera de crónicas de nuestros corresponsales en Roma, Río de Janeiro, París y Nueva York.
  - Continuación de las interesantísimas "Memorias" de S. A. I. el Aga Khan.
  - La acostumbrada "Página de la mujer" con el consultorio sentimental de Silvia Sira y las secciones "Pequeño Mundo Pintoresco", "Anekdótico semanal", etc. etc.
- Compre Vd. mañana BALEARES, que, por una peseta, le ofrece las más extraordinarias informaciones de todo el mundo. Una revista en un periódico diario



INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFOR

ayer en la ciudad

Llegó el Prelado de Jaén

Treinta duros como treinta... pagaron ayer unos extranjeros a cierta persona que lo... proporcionarle tres habitaciones en Palma...

COJUELO, DICE

LOS GRANDES "CLAVES" DE LA PUERTA DE SAN ANTONIO.—UN CIUDADANO SIGNIFICADO, UN "HOMO QUOLUNQUE" Y UN MEDICO PUERICULTOR, JUNTAN 700 PESETAS...

Hemos recibido esta carta que no sabe bien quien nos la envia como se la agradecemos. "Mi distinguido y buen amigo: Visto la súplica por la memoria del héroe de La Calobra..."

Del médico puericultor que tiene más niños en su consultorio— averigua quién te dió— hemos recibido 100 pesetas, con igual destino.

A las doce del día en que empezamos a escribir esta sección llevamos recaudadas para el caso de La Calobra 1.595 pesetas.

Agradeceríamos que quienes piensan contribuir a aliviar la suerte de los familiares de las víctimas de "la pena del mar"—dos muertos enlazados por la heroicidad— nos lo comunicaran antes del próximo lunes...

Nuevos donativos: De un amigo que tiene nombre y apellido de torero caro, 100 pesetas; de J. P., 25; de Antonia, 10.

QUE LE PREOCUPA HOY A UD.?

Quiénes no han mojado sus pinceles en el azul del cielo y al fuego de las estrellas como lo puede hacer ahora Manolo Pujol desde su ático de la calle de Aragón...

CASA DE SOCORRO

En la jornada de ayer fueron curados, María González Reyes, de 75 años, herida en la región costal por caída; Pedro March Terrasa, de 25 años, herido en el labio superior por caída de bicicleta; Dolores Ruiz Cano, de 36 años, herida en un pie con una moxibetia; Teresa Aguilar, de 42 años, herida en un dedo con un cristal; Jerónimo Llaneras Luis, de 29 años, herido en un dedo con una puerta; Miguel Aguiló Miró, de 38 años, herido en un dedo por caída de bicicleta; María Nadal Coll, de 13 años, herido en un dedo trabajando; Antonio García Carrillo, de 22 años, herido en una mano con un sifón; y Antonio Enseñat, de 38 años, herido en un dedo con una máquina.

voz del movimiento

S. E. U.

PEREGRINACION A ROMA PARA UNIVERSITARIOS Y FAMILIARES EN AUTO-PULMAN. En la segunda quincena del mes de septiembre tendrá lugar la peregrinación del S.E.U. del D.U. de Cataluña y Baleares a la Ciudad Eterna.

C. N. S.

CONCURSO-OPOSICION RESTRINGIDO PARA PROVEER UNA PLAZA DE SECRETARIO ASESOR DE SECCIONES SOCIALES EN LA DELEGACION INSULAR DE IBIZA. Conforme a lo ordenado por el Vicesecretario Nacional de Ordenación Social y dispuesto en las Ordenes de Servicio 67 y 68 de dicha Vicesecretaría, se convoca Concurso y prueba de aptitud para, en turno restringido, proveer una vacante de Secretario Asesor de Secciones Sociales, radicadas en Ibiza.

AYUNTAMIENTO. El Ayuntamiento contribuirá con 5.000 ptas. a la suscripción para la viuda de Vidal. El homenaje al Archiducado Luis Salvador se celebrará el próximo mes de Octubre.

RELIGIOSAS

DOMINGO 22 Cuarenta Horas. Concluyen en San Jerónimo a San Bernardo. Exposición a las cuatro y media de la tarde. A las 7:30 rosario, ejercicio, Te Deum y reserva de S. D. M. Acios religiosos. En la Catedral Basílica a las 10:30 misa mayor con sermón por el Rdo. don Julián Samper, B. organizista de la misma.

INDUSTRIALES

HOY, 10 PAGS. INDUSTRIALES. Dar publicación a su producto es aumentar su venta. Les ofrecemos la máxima oportunidad con grandes descuentos que tenemos establecidos de acuerdo con los diarios que utilice de los 36 de que disponemos.

Dr. ROMULO NEVIA MOLL

Enfermedades Nerviosas Y Mentales. Del 23 de Agosto al 15 de Septiembre visitará solamente los viernes y sábados. Almudaina, 14 -1.º - Tel.éfono 4272

ROCA AMAT

San Sadurn de Noya

Diario

SANTORAL San Germán. El Sol sale a las 5'31. Se pone a las 19'5. La Luna sale a las 23'8. Se pone a las 13'46.

El tiempo

ESTADO GENERAL. Cielo casi despejado en Extremadura y SO de Andalucía; en el resto abundante nubosidad de desarrollo vertical que produce chubascos y tormentas.

El tiempo

ESTADO GENERAL. Cielo casi despejado en Extremadura y SO de Andalucía; en el resto abundante nubosidad de desarrollo vertical que produce chubascos y tormentas.

El tiempo

ESTADO GENERAL. Cielo casi despejado en Extremadura y SO de Andalucía; en el resto abundante nubosidad de desarrollo vertical que produce chubascos y tormentas.

El tiempo

ESTADO GENERAL. Cielo casi despejado en Extremadura y SO de Andalucía; en el resto abundante nubosidad de desarrollo vertical que produce chubascos y tormentas.

El tiempo

ESTADO GENERAL. Cielo casi despejado en Extremadura y SO de Andalucía; en el resto abundante nubosidad de desarrollo vertical que produce chubascos y tormentas.

El tiempo

ESTADO GENERAL. Cielo casi despejado en Extremadura y SO de Andalucía; en el resto abundante nubosidad de desarrollo vertical que produce chubascos y tormentas.

El tiempo

ESTADO GENERAL. Cielo casi despejado en Extremadura y SO de Andalucía; en el resto abundante nubosidad de desarrollo vertical que produce chubascos y tormentas.

El tiempo

ESTADO GENERAL. Cielo casi despejado en Extremadura y SO de Andalucía; en el resto abundante nubosidad de desarrollo vertical que produce chubascos y tormentas.

de Construcción Naval, 165; id. Española de Petróleo, 450; id. Hidroeléctrica Española, 196; id. Hidroeléctrica del Chorro, 107'25; id. Minas del Rif, 580; id. Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 360; id. Telefónica Nacional de España, 199'50; id. Unión Española de Explosivos, 287; id. Tabacalera, S. A., 171.

BOLSA DE BARCELONA. Acciones Catalana de Gas y Electricidad, ord., 131'25; id. Transmediterránea, 187; id. Cros, S. A., 535; id. Española de Carburos Metálicos, 368.

MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL AEROPUERTO DE SON BONET. Dia 20 de Agosto de 1954. Entradas. De Barcelona, 10 aviones con 382 pasajeros.

Salidas. Para Barcelona, 10 aviones con 406 pasajeros. Para Madrid 2 id., 53 id.

La mar y los barcos

Se registró ayer en nuestro puerto el siguiente movimiento de buques: Entradas. Motovelero "Rada de Palmós", de Ibiza.

FARMACIAS DE TURNO

HASTA EL PROXIMO DOMINGO INCLUSIVE. (De 6 mañana a 10 noche) Catalañol, Sifidicató, 135.

SERVICIO NOCTURNO

(De 10 noche a 9 mañana) Forjales-Rey.—Plaza Cuarta, 1.º.

MERCADO

En Palma. CUPON DE CIFCO. Número premiado: 204.

VIAS URINARIAS

ANTONIO ALONSO. Espita en "BIENORRAGIA". Eridés. Sexuales. Sífilis. Mielitis. L. VICFNS (Travesta Avda. Asociacion Clavé). Tel. 2664 y Sindicato 188 (Facimia Calle "Triquet").

MANGUERAS

TUBOS DE GOMA. CASA CODINA JUNTO BORME.

Lea "Baleares"



INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFOR

EDITORIAL

Aprendamos de los leridanos

A unos cinco kilómetros de la capital en plena campiña leridana, se levanta la ermita de Sant Joan. Cuenta que en este lugar, al pie del altar de la Virgen de este nombre...

Cronica de Sociedad

Reconfortado con los Auxilios Espirituales, ayer falleció en la villa de Lloseta don Bartolomé Bestard Vich, industrial del ramo de calzado.

A la edad de sesenta años y después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ayer falleció en esta ciudad don Francisco Servera Carbonell, ex propietario del Café Ca'n Blanquet.

Por su simpatía mereció siempre el aprecio y la distinción de quienes se contaron entre sus amistades por lo que su muerte será muy sentida.

A su esposa doña Francisca Beltrán, hija Cali y demás familia, enviamos nuestro más sentido pésame.

BARTOLOME ABAD SEGUROS

M. Fuensanta, 2. Tel. 387.

Petición de mano

Por don Simón de Olivar y doña Montserrat Orbis, Barones de...

Ayer llegó a Palma el Obispo de Jaén

Gentilmente invitado por la familia del Excmo. señor Capitán General de Baleares, don Antonio Castejón Espinosa, ayer por vía aérea llegó a Palma, procedente de Valencia el Excmo. y Rvmo. señor Obispo de Jaén, don Félix Romero Menjíbar.

Algunos familiares de nuestra primera autoridad militar, entre los que figuraba su distinguida esposa la Excmo. señora doña María de las Mercedes Paz de Castejón, acudieron al aeropuerto de Son Bonet a esperar al ilustre viajero, a quien nosotros también damos la bienvenida.

Campamento Volante «Virgen del Mar»

AGRADECIMIENTO A MALLORCA

Los Mandos del Campamento Volante «Virgen del Mar» de las Falanges Juveniles de Almería, que durante quince días han recorrido diversos pueblos de la Isla, expresan su más sincero y profundo agradecimiento a las Autoridades, Jerarquías y señores Curas-Párrocos de cuantas localidades ha visitado el Campamento, por las atenciones recibidas durante nuestra estancia en sus respectivas localidades, tanto del elemento oficial, como del vecindario en general.

CAPITANIA GENERAL

VISITAS

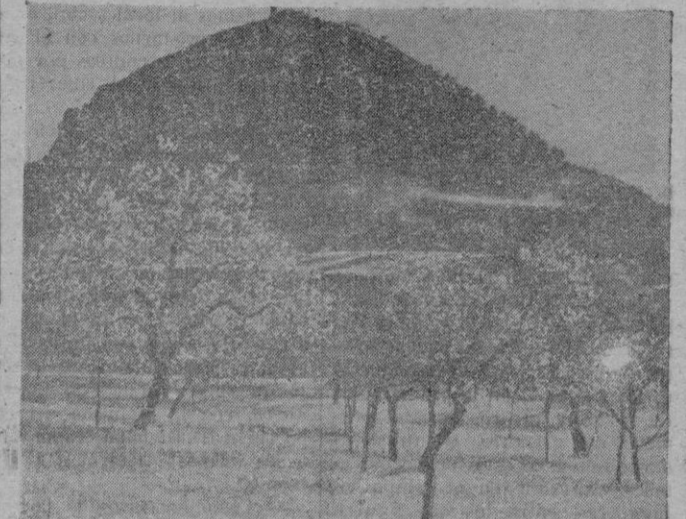
En la mañana de ayer, el Excmo. señor Capitán General de Baleares, don Antonio Castejón Espinosa, recibió en audiencia al Rdo. señor Teniente Vicario; al Presidente y al Vicepresidente del Club Náutico.

VISNU IDEAL PARA EL CUTIS

LA CIUDAD EN CIFRAS

Francia principal mercado internacional en Mallorca

Más de cuarenta y seis millones de kilogramos de mercancía se exportaron el año pasado por el puerto de Palma



El producto melocotón de exportación en flor. La almendra es el principal...

Tal como prometimos ayer, en nuestro habitual comentario, hoy dedicaremos «La ciudad en cifras» a hablar de las mercancías exportadas y que correspondientes al capítulo de gran cabotaje, salieron el pasado año desde el puerto de Palma para distintas naciones.

Table with 2 columns: Country and Value. Includes entries for Inglaterra, Suecia, Alemania, Dinamarca, Francia, Holanda, Islandia, Noruega, Nueva Zelanda, etc.

DIGANOS VD. ALGO...

Este es el verdadero Caballero Godia, un hombre de la calle...



El Caballero Godia ha tenido a bien honrarnos con su presencia. Esta es la primera vez que el Caballero Godia visita Mallorca.

¿Motivos? —Deseara conocer la Isla y que ustedes me conocieran a mí. La figura del Caballero Godia en Cataluña es popularísima. Su trac, su chitera y su pèchera le definen al recorrer diariamente las calles de Barcelona en invierno y las playas y balnearios de Cataluña en verano.

Advertisement for Bisquerra Botinas, featuring Philips-Radio and various agents in Palma.

Large advertisement for Don Bartolomé Bestard Vich, an industrial manager and official of the Infantry, who passed away in August 1954.

Advertisement for D. Francisco Servera Carbonell, former owner of Café Ca'n Blanquet, who passed away in the morning of August 20, 1954.



FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC



Conocíamos muchos métodos de entrenamien o futbolístico, pero la verdad es que siempre queda algo por aprender. En Binisalem, el sistema se llama "Frio, con pan y vino".

Se trata de pagar una módica cantidad —en este caso cinco pesetas— para presenciar un entrenamiento, y a cambio de ello se les obsequia con un plato de frito, un panecillo y un vaso de vino.

Era todo un poema el campo del "Binisalem" el pasado jueves. Había platos por todo el alrededor del campo.

Hablando de comida, hay que decir que los futuros dirigentes del At. Balears establecieron su primer contacto ante una succulenta cena.

Y pese a ser directivos todos los presentes, solo se recaudó UN DURO. ¡Con mucho menos empiezan otras directivas!

Buena se ha armado con la pista municipal, su "amo", los postes de baloncesto y los baloncestistas. Ya veremos como termina el asunto.

Ya tenemos Federación. Una hora poco nutrida. Pero hay un refrán que dice "vale más pocos..."

Los pecadores submarinos preparan su marcha hacia Italia. Enrique Mus, contra viento y marea, marcha con los cinco mallorquines.

Y no hay que olvidar que este desplazamiento se efectúa debido a la ayuda de una serie de firmas comerciales amigas de BALEARES. Por otra parte hay que decir que las crónicas especiales del "I Campeonato de Europa de Pesca Submarina", están patrocinadas por "Minaco", "Calzados Gorla" y "Moto Sport".

Francisco Obrador entrenando a Mas, la promesa ciclista de Campos, vencieron en una carrera tras moto. Obrador vestía un "mono" veterano en estas carreras. No queremos decir que ganara gracias a ese "mono"...

Y para terminar recordemos que mañana rompen el fuego los equipos "nacionales" del Mallorca y Santanyi. El primero juega en el Coll de'n Rabassa, y el segundo en Felanitx.

MOSCARDON II

«La afición de La Puebla, ha sabido reaccionar después del "golpe" sufrido frente al Leganés»

«Aspiramos a clasificarnos en uno de los primeros lugares»

Nos dijo don Emilio Asius, Presidente del U. D. Poblense

Prosiguiendo nuestras entrevistas con los Presidentes de Clubs, estuvimos de visita a La Puebla, al objeto de ponernos en contacto con los dirigentes del "Unión Deportiva Poblense", pues teníamos noticias que se estaban efectuando gestiones para conseguir un buen cuadro de jugadores.

Apenas llegamos al Campo de "La Fortaleza" fuimos presentados al Presidente del Club, don Emilio Asius, por el preparador del "Poblense" el amigo Andrés Quetglas. Se nos invitó, antes de iniciar la entrevista, a visitar el terreno de juego, así como también a presenciar la sesión de entrenamiento.

Nuestra primera sorpresa fue al admirar el vallado del campo. Aquellos viejos maderos han sido sustituidos por un blanco petril, el cual se aprovecha para publicidad. El terreno de juego, mejor dicho el piso, se encuentra en



D. Emilio Asius, Presidente de la "U. D. Poblense", durante su entrevista con nuestro Redactor.

magnífico estado, si bien un poco reseco por la falta de agua. También se han empezado las obras para la construcción de nuevas hileras de asientos, habiéndose iniciado los trabajos con la acumulación de tierra y piedra, para el afirmado del graderío. Mientras vamos observando estos pequeños detalles, van saliendo al campo los jugadores, entre los que figuran buen número de caras conocidas, precisamente por haber figurado en equipos de categoría nacional.

EL ENTRENAMIENTO

Se inició el entrenamiento, y a decir verdad se trataba de una sesión nada "facil", pues los ejercicios eran duros de verdad. Ello nos obligó a preguntar cuantas sesiones llevaban y se nos contestó que era la tercera.

Cuando finalizado el entrenamiento le dijimos a Andrés Quetglas, que habíamos "encontrado" el entrenamiento muy pesado. Nos contestó:

—No lo creas. Hay que tener en cuenta que dentro tres semanas se inicia la competición, y nosotros no podemos entrenarnos a diario. Además, ni uno solo de los jugadores ha sentido agotamiento.

—¿Los tendrás a punto para el día 12, en Binisalem?

—Fisicamente el equipo estará en condiciones. Faltarán, como es natural, el acoplamiento, que solo se logra a base de partidos y los muchachos en aquella fecha solo habrán realizado dos o tres, a lo máximo.

Y Andrés Quetglas sigue prestando atención a sus muchachos y dando las órdenes oportunas para otro entrenamiento que debe tener lugar el domingo por la mañana, a pleno sol, para que en los primeros partidos no acusen la pesadez de los rayos solares.

EL "GOLE" DE LEGANES

Finalizado el entrenamiento nos trasladamos al local social, al objeto de entrevistarnos con el señor Asius. Fuimos atendidos por el señor Presidente y el Tesorero, señor Miró.

—¿Ha respondido la afición, ante el ingreso del equipo en III División? —preguntamos.

—Ha respondido de forma maravillosa, pese a que la temporada terminó muy mal para ella. Tenga en cuenta que la afición esperaba que el equipo lograra el ascenso, en los partidos contra el Amposta o Leganés. No se consiguió de una ni de la otra. Finalmente, se encasó un rudo "golpe" en Leganés. Ahora, con la inclusión del equipo en la III División, se ha vuelto a los buenos tiempos del "Poblense".

—¿Como han acogido la inclusión del equipo en la categoría nacional?

—Maravillosamente bien. Usted

Contestación a un reto

Entre las diversas pruebas deportivas organizadas por el C. D. Hispania a celebrar mañana, figura una en la que el atleta José Torregrosa parece ser me anza un reto para correr en dicha prueba.

Con el natural disgusto que leido el programa de referencia, ya que se me alude especialmente para participar en una prueba deportiva, acudiendo para ello a un sistema que como deportista completamente amateur repudio. Llegado de mi afición por el atletismo vengo participando en aquellas pruebas en que mi trabajo me permite, sin que para ello sea preciso el aguijón de un reto público, que, dicho sea de paso ignoro la utilidad práctica y el beneficio que para el deporte pueda reportar.

Si el atleta José Torregrosa tiene interés en medir sus fuerzas conmigo —lo que ya ha hecho en la presente temporada en varias ocasiones, una de ellas recientemente, cuando conquistó el título de Campeón de Balears— no faltarán oportunidades para ello, ya que ne esarriamente habremos de coincidir en alguna de las muchas pruebas que se realizan, pero sin que para ello sea necesario acudir a algo que no ve con el atletismo.

Mi vida deportiva está encaminada a la práctica del deporte, el que realizo llevado de mi gran afición por el atletismo en el que unas veces llevo primero y otras no, sin que por ello se lastime mi amor propio deportivo.

Y para terminar, que quedo bien sentido que para tomar parte en pruebas deportivas siempre podrán contar con mi concurso pero logrando mi inscripción en forma normal y correcta, sin necesidad de recurrir a medios extraordinarios, que deploro.

ANTONIO OLIVER del "C. D. Ciudad Jardín"

mismo ha podido comprobar el gentío que había en el campo presenciando el entrenamiento. Hubo partidos, el pasado año, que no había tanto público en el campo como esta tarde. Creo que este es un buen sintoma. Por otra parte, puedo asegurarles que en los Cafés, Peñas, etc., no se habla de otra cosa, se sueña con un buen equipo, con un cuadro de jugadores con clase suficiente para vencer a todos los equipos que desfilen por nuestro campo.

CUADRO DE JUGADORES

—¿Se ha formado ese cuadro que pide la afición?

—Con el equipo que pensamos alinear, aspiramos a clasificarnos en uno de los primeros lugares. Como mínimo, en primer lugar de los nuevos equipos de III División.

—¿Que jugadores de la pasada temporada siguen en el equipo?

—Anoté a Benaar, Mir, Cantallops, Cladera, Luisin, Franch y Mascaro.

—¿Nuevas adquisiciones?

—Gasparin, del Manacor; Tramullas, del Hostalet; Ducl, del Atlético Balears; Planas del Soledad; Roman, del Hércules de Alicante; Crespi del Recreativo Mallorca; Cerdá, del Constancia y Pascual I del Binisalem. A estos debe añadir los jóvenes valores de la cantera local Barceló, Font y Tugores. Y como último fichaje a Pepito Moreno, el que fué defensor del Mallorca, fichaje que se ha efectuado hace unos momentos.

—¿Habrá nuevas adquisiciones?

—Por el momento damos por terminado el capítulo "ficheo". Eso no quiere decir que si hace falta algún jugador, durante la temporada, sea adquirido.

HABLANDO DE FINANZAS

—¿Económicamente, se deficiente el Club?

—La pasada temporada se cerró el ejercicio sin déficit, que en fútbol ya es mucho.

—¿Y para la presente?

—Si la pasada no hubo déficit,

no creo que lo haya en esta, pues podemos ofrecer partidos más interesantes. Por otra parte la afición ha respondido espléndidamente a nuestro llamamiento. Pese a 50.000 pesetas los donativos recogidos por la "Comisión pro-fichaje", que se ha dedicado a la siempre ingrata tarea de recoger los donativos, así como también "fichar" los socios protectores. En una palabra, el "Poblense" puede estar orgulloso de esta Comisión, así como también de su afición.

—¿Algo más señor Asius?

—Dos cosas. En primer lugar, el firme propósito de ofrecer a la afición buenos partidos, dentro del terreno de la deportividad, pues el año pasado ni uno solo de nuestros jugadores tuvo que ser amonestado. Esta es la primera.

—¿Y la segunda?

—Expresar públicamente la gratitud hacia nuestro entrenador, D. Andrés Quetglas. A sus activas gestiones se deben la mayoría de fichajes que ha llevado a cabo el "Poblense"; estamos muy agradecidos al señor Quetglas y quiero aprovechar la oportunidad que me ofrece BALEARES para hacerlo constar públicamente desde sus columnas.

Y aquí terminó la entrevista con el dinámico Presidente del "Poblense", don Emilio Asius, entrevista que fué interrumpida varias veces para consultarle asuntos del Club cuyos destinos rigen.

AMBIENTE FUTBOLISTICO

Y antes de emprender el regreso hacia Palma tuvimos ocasión de comprobar que el ambiente de la villa de La Puebla es futbolístico cien por cien. Todo eran aficionados que se acercaban al Presidente para preguntarle si habían conseguido la firma de tal o cual jugador. Ello justificaba plenamente las palabras del señor Asius. En La Puebla el futbol ha vuelto por sus antiguos fueros y la verdad es que hay motivo para ello, pues cuenta con un buen cuadro de jugadores para lograr una lucida clasificación.

BRONDI



Rodeando a Andrés Quetglas, el cuadro actual de jugadores, con excepciones de Crespi, Cerdá y Cantallops posan para BALEARES (Foto "Jardín")

Hoy la primera jornada de los Campeonatos de Baleares de Natación

Esta noche, a las 10'30, y en la piscina del C. N. Palma se celebrará la primera jornada de los Campeonatos de Baleares de Natación que continuarán mañana noche a la misma hora y lugar.

La no participación de nadadores de Ibiza y Mahón ha desajustado un tanto este Campeonato regional, si bien no han perdido interés ya que existe una noble rivalidad entre los nadadores del C. N. Palma, quienes están dispuestos a rebajar todos sus récords.

Las pruebas que se celebrarán esta noche son las que se están a continuación haciendo mérito de los nadadores que en ellas tomarán parte:

- 1.500 metros libres masculinos: Cerdó, Oliver, Torelló y Guasch.
- 400 metros libres femeninos: Isabel Llobera y Alicia Camps.
- 200 metros mariposa masculinos: Alberola, Escasas y Perelló.
- 100 metros mariposa femeninos: Neta Massanet.

MASIP sustituye a TROBAT

EN LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE CICLISMO

Como ya anunciamos a nuestros lectores en su día, Andrés Trobat ha tenido que renunciar a parti-



cipar en los Campeonatos Mundiales de Ciclismo, debido a resentirse de la lesión sufrida durante la "Vuelta a Mallorca".

Para cubrir la vacante dejada por nuestro corredor, se ha designado al ex campeón de España el catalán Masip, que en unión de los restantes seleccionados ya habrá salido hacia Solingen (Alemania).

Pelota Vasca

RESULTADOS DE AYER

El primer partido de la tarde Marin y Urquidí contra Lambán e Iraeta, de jugadas bonitas y con tantos muy lucidos la primera pareja. Marin y Urquidí entendiendo perfectamente desarrollan un juego muy competente lo que les permite dominar a sus contrincantes ganando por 25 a 19.

En el segundo aunque de principio fué muy disputado, después Coll y Quintanilla al perder varios tantos se desmoralizan y son arrollados por Chacon y Eguizabal los cuales en gran forma, vencen por 30 a 17.

Por la noche Olate y Huguet contra Arriaga y Unzueta, competitivísimo en todos sus aspectos con varias igualadas, la última al tanto 23, tras grandes esfuerzos Olate y Huguet vencen por dos tantos de diferencia.

El Trio de ayer 3-5-2 se pagó a 658 pts. y la Dupleta 5-3-1-4 a 119 pts.

100 metros libres masculinos: Cerdó y Casanovas. 100 metros espalda femeninos: Irma Carmona. Saltos de trampolín: Victoria Isasi y Gracia. Finalizado este festival, en la terraza del C. N. Palma, se jugará una grandiosa verbena. Los precios que registran son excepcionalmente módicos: No sobran en C. N. Palma, 5 pesetas. Sorben pesetas.

Chapuzones

Hoy y mañana noche, en "Los Tidos" serán la especialidad del C. N. Palma. Al menos así anuncian todos los que tomarán parte en la primera jornada de los Campeonatos Regionales de Natación.

A Perdomo que sigue en esta isla sin encontrar su "partida", esperamos verle esta vez fuera de concurso, luciendo en sus habilidades desde el trampolín. Viquito será su más fiel juez.

Par conmemorar el noventa aniversario de la fundación del C. N. Palma, "Nito", este año, bre infatigable y maestro de ceremonias, tiene preparado un programa de festejos de gran duración una semana.

Los del Club de Natación Ciudad Jardín se reunirán anoche en Junta Directiva. Se discutirá el to y tanto que el secretario que cenar durante la sesión.

Hasta ahora Jaume, el entrenador era el que corría tras la Directiva del Ciudad Jardín para retrear a sus muchachos y cobrar los gastos de autobús. En el roche, la Directiva en primer lugar disputaba las primicias de "tratar" a Jaume por su buena rrecencia a la Junta.

Baloncesto

Homenaje a Francisco Vidal

La ficia del Presidente del Colegio Regional de Arbitros, celebrará un festival homenaje a Francisco Vidal, ha tenido lugar en el local del Club de Fútbol, acogida por todos los aficionados, ya que al primer llamamiento de la mayoría de los Clubs, así como de los colegiados, ya se han ofrecido desinteresadamente para laborar en este homenaje. Se constituirá, sin duda alguna, una manifestación de verdadero patriotismo hacia el que fué compañero y un deseo de ayudar con su aportación a mejorar la precaria situación de la viuda e hijos.

Se ha designado para el próximo domingo día 29, para la celebración, habiendo prometido colaboración nuestras primeras autoridades, por lo que el festival ne que registrarse.

Además de la posible colaboración que se destinará íntegramente a la viuda de Vidal, se ha abierto una suscripción en el local del Club Regional. Paseo Generalísimo, Casa Quillet, donde se admitirán los donativos que a los interesados gan ofrecerse.

En ediciones sucesivas se dando más detalles de lo que será un imponente homenaje a Francisco Vidal al que tan valerosamente dedicó su propia vida.

Una Comisión Gestora, regirá a la «Federación Balear de Fútbol»

LA PRESIDE DON MIGUEL NADAL PONT

Desde Madrid, se ha recibido en la Federación Balear de Fútbol, un telegrama de la Nacional, en el cual se comunica que interin se designe al Presidente del organismo regional, se ha nombrado una Comisión Gestora que será la encargada de tramitar lo relacionado con la Federación Balear.

Al frente de dicha Comisión, figura nuestro buen amigo el camarada Miguel Nadal Pont, Presidente del Comité de Competición. También tomarán parte de dicha Gestora, don Salvador Maura Huguet y don Lorenzo Caidentey Salvaverri.

Es de suponer que estos nombramientos se hayan efectuado debido a la reciente visita de don Ricardo Cabot, que como ya indicamos, se había trasladado a Palma para solucionar la crisis ocasionada por la dimisión del Presidente de la Federación Balear de Fútbol.

C. D. SOLEDAD

JUNTA GENERAL

Se convoca a todos los señores socios a la Junta General, que tendrá lugar mañana domingo día 22 a las 11 de la mañana en el "Salón Casino" para tratar de los asuntos siguientes:

- Renovación de la Junta Directiva.
- Asuntos administrativos del Club.
- Asuntos deportivos.
- Ruegos y preguntas.
- Se suplica la asistencia
- La Junta Directiva

Nota del Real Club Deportivo Mallorca

Notifícase a los señores socios cuya alta se efectuó durante los meses anteriores y que carezcan del correspondiente carnet, poder pasar por las oficinas del Club, a partir de la presente fecha, les será entregado mediante la presentación de dos fotos tamaño carné.

Asimismo se notifica a los señores poseedores de pases para toda la temporada, pueden pasar por el Club a recogerlos mediante la presentación del recibo provisional que les fué extendido y de dos fotografías.

A los señores poseedores de títulos de propiedad y obligaciones deportivas, pueden asimismo pasar por las mencionadas oficinas para hacerles entrega de los pases para la temporada, mediante la presentación de la documentación acreditativa de sus títulos.

Palma, 20 Agosto de 1954.

PARA TU AJUAR, PARA EL DE TU HIJO, PARA EL ADORNO DE TU CASA; NECESITAS "ESCUELA DE HOGAR" ALBUM TRIMESTRAL EDITADO POR LA SECCION FEMENINA.



# TEATRO - CINE - MUSICA - VARIEDADES - TEATRO - CIN

## FILO EN PRIMERA FILA

La filmación de la película, por nuestro buen amigo "Chus", producido por Alfredo Gil, sigue por el camino correcto. Incluso pienso que a algún Premio Nacional. La película será Consuelito Tapias.

En "Jack el Negro", siguen ofreciendo un excelente programa de atracciones. Todas de primerísima clase, como son las que vienen desfilando por esta aristocrática terraza.

Esta noche, tal como anunciábamos, habrá un acontecimiento en "Filos". Será con motivo de la presentación del ballet de Pepita Heredia y las ocho estrellas de Lupe.

Pero no se conforman con esto. Para la próxima semana se anuncia la presentación de la "vedette" Tosi Domanich, que durante mucho tiempo ha figurado en las Compañías de Joaquín Ganga, así como en la de Bella Doria.

Nicole Blanchery, con su espectacular a base de las figuras de "Titi", sigue causando sensación entre las numerosas extranjeras que acuden a "Filos".

Recientemente recibí noticias de que Ganga del Río, la extraordinaria "vedette", reaparecerá muy pronto en Palma. Será en una acrobática terraza.

La despedida de las Hermanas Faria, en "Trehol", fue algo de lo que la gente se conformaba en escucharlas, como lo prueba que al público tuviera que sentarse en las meceras, y muchos tuvieron que hacerlo en el local de invierno.

Para esta noche, también en "Trehol" se prepara otro extraordinario desfile de atracciones.

En la Plaza de Toros, esta noche se presenta el extraordinario espectáculo cómico-taurino-musical, que del cual es la famosa banda "Los Calderones".

La dirección artística del momento a cargo del popular "Chocorru", y la presentación será por Mari Paquistan, proclamada la operatriz de la elegancia y el arte.

Muestran el calor aprieta, se van acercando las famosas verbenas de Fiestas. Serán los próximos días 27, 28 y 29 de los corrientes.

## CARTELERA

**AGUSTA.**—Desde las 3:30: "El hundimiento del Titanic" y "No estamos casados".

**AVENIDA.**—Desde las 3:15: "Chantage criminal" y "La sepultada viva".

**ASTORIA.**—Desde las 3:45: "Chantage criminal" y "Sepultada viva".

**BALEAR.**—Desde las 3:45: "Ordenes secretas" y "Los amores de Carmen".

**BORN.**—Desde las 3:30: "Juegos prohibidos" y "Cita a las 11".

**DORADO.**—Desde las 3: "Travesía peligrosa" y "La isla del desierto".

**FANTASIO.**—Desde las 3: "El tesoro del condor de oro" y "Juego peligroso".

**HISPANIA.**—Desde las 3:30: "Me casé con una estrella" y "Hogar, dulce hogar".

**LIRICO.**—Desde las 3:45: "Ordenes secretas" y "Los amores de Carmen".

**METROPOL.**—Desde las 3:30: "Dos caminos" y "Revueña en la India".

**MODERNO.**—Desde las 3:30: "Esposa último modelo" y "Espacio forastero".

**MODERNO (Santa Catalina).**— "Esposa último modelo" y "Espacio forastero".

**PROGRESO.**— "Ordenes secretas" y "Los amores de Carmen".

**PROTECTORA.**—Desde las 3:30: "Dos caminos" y "Revueña en la India".

**ORIENTAL.**—Desde las 3: "Jeromin" y "Paso a mi barrio".

**RIAITO.**—Desde las 3:30: "Jeromin" y "Paso a mi barrio".

**VICTORIA.**— "El hundimiento del Titanic" y "No estamos casados".

**SALAS DE FIESTAS**

**CASARINCA.**—Tarde y noche. Baile y atracciones.

**JARDINES TRINADERO.**—Tarde y noche. Baile y atracciones.

**JACK EL NEGRO.**—Tarde y noche. Baile y atracciones.

**OLIMPIA.**—Noche. Baile y atracciones.

**TITOS.**—Tarde y noche. Baile y atracciones.

**VILLA ROSA.**—Tarde y noche. Baile y atracciones.

**ROSALIES.**—Noche. Baile y atracciones.

## Función teatral a beneficio de la familia de Francisco Vidal

### La organiza la Compañía Regional "Artis"

Anoche nos visitó don Cayetano Cortés, Gerente de la Compañía de Teatro Regional "Artis", para comunicarnos, que la totalidad de componentes de la Compañía se han ofrecido para actuar en una función teatral a beneficio de los familiares del infortunado Francisco Vidal, que perdió la vida en la playa de La Calobra, al intentar salvar a un joven que se ahogaba. La función se celebrará un día de la próxima semana, pero antes queremos poner de manifiesto los sentimientos de los componentes de la "Artis", que se ofrecen desinteresadamente.

En días sucesivos facilitaremos a nuestros lectores, más detalles sobre esta función teatral, cuyo local no ha sido designado, así como tampoco la obra a representar.



**MARCA**  
DIARIO GRAFICO DE LOS DEPORTES PREDILECTO DE LA JUVENTUD ESPAÑOLA

**RISKAL**  
Reanuda sus conciertos de verano con la Orquesta DUKE de 10 a 12:30 noche

**Chantage Criminal**  
George Brent  
En el mismo programa  
**LA SEPULTADA VIVA**

## DIGANOS VD. ALGO...

(Viene de la tercera página.)  
años de gran esplendor:

—Fue cuando me contrataron en Francia para que imprimiera unos discos. Gané cincuenta mil francos; diez mil duros.

—¿Qué ha hecho con el dinero?

—¡Ah! ¡Qué tiempos aquellos! Llevo la columna escrita del Caballero Godia y falta decir cual es su arte, aunque creo que todos los lectores lo sabrán.

—¿Imito el canto de las aves ajeicocho, aves diferentes, soy único en el mundo.

El Caballero Godia juega con el bastón y continúa:

—¡Y soy único en el mundo en el malabarrismo de bastón.

El Caballero Godia huele su clave —el caballero luce siempre un hermoso clave que renueva todos los días— y queda unos momentos meditando.

—Si un día solo tuviera tres pesetas, preferiría comprar un boquilla al clave?

—No; yo siempre tengo que salir bien presentado ante mi público...

Este es el Caballero Godia. Creo que su última respuesta define bien su carácter. Un "hombre de la calle", Antonio Godia, Roca, un tipo de los que nuestra época no ha dejado nacer...

SERRA

## Hoy torea Jiménez Torres en Barcelona, juntamente con Chamaco



El cartel de la novillada de mañana, ofrece todos los aficionados que los aficionados de van ver reunidos. El elemento toro, base primordial de la fiesta brava, está asegurado, pues de todos es sabido que las reses de Juan Guardiola son de lo mejor que se cria en Andalucía, pues así quedó patente en el ruedo del Coliseo. Las características del hierro de Guardiola, pura casta de Gamero Civico, son la bravura, el poder y la nobleza. Toros que precisan ser toreados

sin evitación de las normas clásicas, "parar, templar y mandar", pues por su empuje y fuerza no admiten el toro de truco ni la "remanguille" de engaña bobos.

En cuanto a los diestros que componen la terna, han sido elegidos a sabiendas de que cualquiera de los tres puede armar el escándalo a base de bien, y cortar las orejas al toro más difícil, y muchísimo más a unas reses tan propicias para el éxito auténtico como son los que llegaron a Palma el miércoles pasado, y que miles de aficionados han ido a admirar a los corrales de nuestro coso taurino.

Esta tarde, el primer espada del cartel, el ecijano Bartolomé Jiménez Torres, torea en Barcelona con Chamaco y es de esperar que obtendrá un clamoroso éxito. Para darse cuenta de la valía de Jiménez Torres, bastará saber que es la prueba definitiva a que se somete Chamaco, pues en la opinión de los más entendidos se considera que la pareja de moda, la que tanto desea la afición, podría cifrarse en estos dos diestros. Claro que también hay que contar con los méritos indiscutibles de Chiquilín, único heredero del arte incompensurable de Manolete y con las cualidades de super estoqueador y gran muletero del segundo debutante de mañana, Antonio León.

## TARARÍ

Un buen aficionado de La Puebla, don Antonio Pico, de vez en cuando nos escribe, deseoso siempre de ampliar sus conocimientos taurinos. Nos ruega en su última carta que le informemos sobre referencias que luego él archiva. De lo que nos pide en esta ocasión, de memoria tan solo podemos decir que Antonio Bienvenida nació en Caracas. Procuraremos ponerle al corriente de los demás datos si bien tendrá que aclarar nos primero a qué antecedentes se refiere en el segundo párrafo de su carta.

Contestamos a don Antonio Borrás Bernet.

La costumbre de correr y sortear toros en España es tan antigua que nadie conoce con exactitud su verdadera iniciación. Tampoco se puede precisar cual es el verdadero origen del toro bravo, si bien es cosa fundamental que la fiereza y la bella estampa del toro ibérico tan solo España la puede crear. Prueba de tal aserto es que al toro americano (y el francés) si no se le refresca la casta cada cuatro o cinco años con semillales españoles pierde bravura.

En la Camarga francesa hemos visto productos de vacas y semillales españoles de pura casta, que a la primera generación han dado buen rendimiento en cuanto a bravura y trapío. Luego, en generaciones sucesivas ha bajado su rendimiento de tal manera, que hasta su pinta y cornamenta han sufrido modificaciones notables y no digamos en lo que se refiere a las condiciones de lidia.

Nuestra opinión personal es que lo que más influye en el ganado bravo es el sol y los pastos de España.

Por contra de lo que usted piensa, creemos que no es el afán de enriquecerse rápidamente lo que todos los años lanza a cientos de muchachos a la arriesgada aventura taurina. La afición de querer ser torero es una locura. Sin estar loco, mi querido amigo, no hay quien sea capaz de ponerse delante de un cuatreño con veinticinco arribitas nada más. No puede usted imaginarse los resoplidos tan escalofriantes que dan, cuando pasan por delante de uno.

## COPIAS DE MALICIA

**¡VIVA MALLORCA TORERA!**  
Yo aplaudo, sin restricciones, los toros cada domingo, aunque haya combinas, ones de matadores mandones, que hacen de la fiesta un pliego.

Y aplaudo con más calor, desde el principio hasta el fin, cuando sale un torero que tiene pinta y sabor de torero mallorquín. Al ver como en el cartel brilla el nombre de Pnciano, la boca se me hace miel... ¡Qué cosa, ver a un país o triunfando en el redondel! Los países del de Alaró, son países desconocidos... Da patrones y corridos; carreras y descosidos; lo que Belmonte no dió. Y si el Gallo fue divino con su calva, Ora Pontiano yo parece más humano, pelado como un pepino. ¡Oh, "TOMEU"... ¡Yo te adi-

un corazón viejo y sano, y un arte añejo y lozano como la copa de un pino.  
MINGO REVULGO

A LOS ALBERGUES DE JUVENTUDES DE LA SECCION FEMENINA PUEDEN ASISTIR TODAS LAS NIÑAS ESPAÑOLAS DESDE LOS 8 A LOS 16 AÑOS.  
MANCES; EDUCACION FISICA; CLASES DE COSTURA; BAILES, CANCIONES. ALBERGUES DE JUVENTUDES DE LA SECCION FEMENINA.

## Lirico-Balear-Progreso

HOY — ¡EXITO!  
**Los amores de Carmen**  
Rita Hayworth y Glenn Ford  
(En technicolor)

## ORDENES SECRETAS

Otto Silgo y Maruchi Fresno

MIÉRCOLES  
EL HIJO DE ROSTRO PALIDO  
Y DIEZ VALIENTES

## NOVIOS. FIJAJOS

El mejor y más bonito regalo de vuestra boda os lo harán en

## MUEBLES MASSOT

Calle San Francisco, 15. Palma  
Dormitorios y comedores  
a precios regalados

## SALA AUGUSTA

JUEVES  
**Fugitivos del Terror Rojo**  
— Y —  
**Manos peligrosas**  
Tol. menores

HOY  
NO ESTAMOS CASADOS  
EL HUNDIMIENTO DEL TITANIC

## TITO'S NICOLE

## BLANCHERY

La joven y bellísima bailarina francesa que triunfó en el mundo, que actúa con un gran éxito en su espectáculo

## LA BELLA

y sus muñecos musicales

Todos los días tarde y noche en las Terrazas de

## TITO'S



## Biallo - Oriental

HOY, ESTRENO  
TITA MERELLO en

## Paso en mi barrio

— Y —  
**JEROMIN**  
(Prog. Tol. menores)

JUEVES ESTRENO  
AQUEL HOMBRE DE TANGER  
Y EL DEMONIO DE LAS ARMAS

## CINE MODERNO

HOY, ESTRENO  
MIRTHA LEGRAND en

## Esposa, último modelo

— Y —  
**espacio forastero**  
con JOSEPH COTTEN

JUEVES ESTRENO  
AQUEL HOMBRE DE TANGER  
Y EL DEMONIO DE LAS ARMAS

# JARDIN OLIMPIA HOY Presentación del formidable ballet

## PEPITA HEREDIA Y LAS OCHO ESTRELLAS DE LUPE



## Mapa Mundi

### TRECE PUNTOS PARA LA C. E. D.

LOS ministros del Gobierno francés se comprometieron a no revelar el plan sobre la Comunidad Europea de Defensa, que en treinta cuartillas ha sido enviado para su estudio a los representantes de los otros cinco países que con motivo de la Conferencia, se reúnen en Bruselas estos días. Esta vez no ha habido un "Express" que revele inoportunamente el documento, como sucedió con el informe del general Ely a su regreso de Indochina. Ello no ha impedido que se hayan hecho ya numerosas especulaciones sobre el contenido del plan Mendes-France, en el que éste ha obtenido después de tres dramáticas reuniones del Consejo, un acuerdo, cuyas repercusiones internas en los partidos políticos que le apoyan, son violentas, hasta el punto de amenazar con una crisis latente. Y ello no ha impedido tampoco que en Bonn, Bruselas y La Haya, las primeras reacciones hayan sido, asimismo, agudas.

¿En qué consiste este plan? Por lo que se deduce de las referencias publicadas, simplemente en una C. E. D. colocada bajo la hegemonía francesa, Mendes-France parece exigir que se supedita la organización al mantenimiento de tropas americanas e inglesas en Europa, y que los alemanes consideren que este punto está dirigido claramente contra ellos. Las divisiones francesas podrán permanecer en la Alemania occidental, pero los soldados alemanes no podrán establecerse en territorio francés, lo que ha motivado una alzada protesta de Bonn, considerando este propósito como la negativa de igualdad de derechos germana en la Comunidad Europea. Todavía es más grave el punto — supuesto al menos — de proceder a la disolución de la C. E. D. en caso de unificación alemana, grave hipoteca sobre el futuro. Si las modificaciones que se atribuyen a Mendes-France son ciertas, todavía se encuentran nuevas restricciones a la idea original, como son el aumento de garantías para que Francia pueda disponer de sus tropas fuera del cuadro de la C. E. D., la elevación a ocho años del periodo de transición — con libertad de veto para Francia — y el establecimiento en París de los organismos superiores, en vez de una ciudad "europea" como Estrasburgo. Todo ello equivale de hecho, no a una modificación más o menos limitada del primitivo proyecto — que ya ha sido ratificado por Alemania, Bélgica, Holanda y Luxemburgo — sino a un descuartizamiento general, que impone una óptica distinta para los Parlamentos que aceptaron la primera versión.

Las etapas previstas son ahora la reunión de Bruselas, donde Mendes-France debe defender su tesis; la reunión del Parlamento, donde, si obtiene la difícil victoria diplomática de convencer a los cinco restantes ministros, ha de luchar con una oposición encarnizada, tanto de los partidarios como de los adversarios de la C. E. D.; el voto de confianza, el día 2 de septiembre; la segunda lectura en el Parlamento, después del final de las vacaciones, y la aprobación por el Consejo de la República. Poniendo muy bien las cosas, hasta dentro de tres meses no se llegará a la ratificación definitiva. Es este largo plazo el que ha suscitado más inquietud. Todo hace suponer que Mendes-France va a repetir con la C. E. D. la maniobra que llevó a cabo con su plan sobre Indochina. Es decir, lanza una clara maniobra de aproximación a Moscú. La aprobación de su proyecto le permitiría, en efecto, utilizar la C. E. D. como un instrumento de precisión. Se especula con la maniobra "pacifista" de Moscú, cuya nota sobre Alemania está pendiente de respuesta por las tres potencias occidentales. Por un camino opuesto, Mendes-France puede llegar al mismo punto. Los rusos persiguen a todo trance la neutralización de Alemania. Para ellos, el máximo peligro es una Alemania rearmada, tanto dentro como fuera de la C. E. D. Mendes-France tiene tres meses para discutir con Molotov — que parece dispuesto a discutir — el dilema: o se llega a la unidad germana, o se aprueba la C. E. D. Ahora bien, ¿no parece últimamente haberse insinuado en Moscú una tendencia a la creación de una unidad germana, pero bajo el signo de la neutralidad? Una Alemania unificada y neutralizada, desarmada, sería para el Kremlin, con sus experiencias posteriores, una fórmula aceptable. Equivaldría, en suma, a una Alemania soviétizada en potencia. El peligro inmediato para la URSS — doce divisiones occidentales montando la guardia en el E. O. — desaparecería, y, en cambio, se invertiría la situación: Europa se encontraría frente a frente a una punta de lanza soviética todavía más en el corazón que ahora. Esta Alemania neutral unificada, puede encontrar fácilmente un dirigente adecuado a los fines soviéticos: el ex canciller Wirth, por ejemplo, o el ex canciller Brüning, también por ejemplo. Ambos han tomado ya posiciones previas. El precio de unas elecciones más o menos libres no le parece excesivo ya a Moscú, ni siquiera otorgar la ratificación de las fronteras orientales, ni siquiera firmar un nuevo Rapallo. Al mismo tiempo, ¿no podría retornar con Mendes-France a la tradicional alianza franco-rusa. Como se ve, la U. R. S. S. no pierde con ninguna de ambas partes. Mendes-France ha negado que se piense en un "cambio de alianzas". Pero en torno a la mesa de una nueva reunión sobre Alemania — y Molotov ya la ha propuesto — bastaría repetir ese frente único de Inglaterra y Francia en Ginebra contra los Estados Unidos para hacer efectivo este cambio. Malenkov, en el banquete de la Embajada británica en Moscú, ha establecido, sin lugar a dudas, que, en su opinión, la U. R. S. S., Francia e Inglaterra son solidarias. Esto es significativo.

J. J. L. GOMEZ TELLO

## 20.000 marroquíes...

(Viene de la primera pag.)  
Al llegar a la altura del Palacio Jafilano los mismos dirigentes hicieron llegar a S. A. I., el Jalifa otro pliego en el cual se expresaba la adhesión incondicional de todo Marruecos a la persona de Mohamed V. y su representante en este Protectorado, el Jalifa.

Seguidamente la manifestación subiendo por la calle Niarin se dirigió a la Mesalla (donde una multitud de cerca de 20.000 personas entre hombres y mujeres efectuó una oración colectiva en sufragio de las almas de los mártires caídos por la independencia de Marruecos en la lucha contra el colonialismo.

Los manifestantes eran portadores de numerosas pancartas con textos alusivos al cariño que el pueblo marroquí siente por el Sultán y el Jalifa así como a la obra de España.

Como hecho notable hay que hacer constar que por primera vez en la historia de Marruecos se han unido a los manifestantes masculinos gran número de mujeres marroquíes. — Cifra.

Tercer 20. — El comercio marroquí ha cerrado sus puertas, pero ha acudido al trabajo los obreros y funcionarios marroquíes de la Administración internacional. La calma es absoluta.

## Pánico en Jera...

(Viene de la primera pag.)  
muerto a tiros el el sitio conocido por el nombre de "Pozo del Alcalde".

Los tres restantes novillos han sido vistos por los términos municipales de Sabote, Izatorral y Torreporcillo por lo que se trata de localizarlos para lo que dispone de los caballos que ha facilitado don Demetrio de Risolo de Navas de San Juan. También se trata de cambiar de laula al que quedó enjaulado aun después de volcar el ramón para lo que también se dispone de cabestrante preciso.

Entró el vecindario de la zona han sembrado el pánico los teros huidos. Los que habitan normalmente en los corrillos se han retirado de las faenas del campo y se han encerrado en los mismos. Los que hacen faenas de verano se han marchado a las poblaciones de su residencia para evitar el encuentro con las reses bravas sueltas. La Guardia Civil, la Guardia Rural y Forestal y los guardes de campo particulares patrullan por la comarca para dar alcance y localizar los toros escapados. — Cifra.

## POSIBLE RUPTURA ENTRE...

(Viene de la primera pag.)  
Bonn. Se dice que si fracasan todas las demás soluciones, los Ministros acordaron entregar las propuestas francesas a los técnicos para nuevo examen y pondrán fin a la conferencia.

De fuente francesa se califican las propuestas de Spaak como inspiradas en el texto primitivo del tratado por lo que suponen la vuelta al mismo. — Efe.

**PROPUESTA CONCILIATORIA**  
Bruselas, 20. — De fuente bien informada se dice que los puntos principales de la propuesta conciliatoria de Spaak en la conferencia de Ministros de Asuntos Exteriores de la CED son los siguientes.

1. — Las seis naciones de la CED darían una declaración conjunta en que nuevamente se comprometerían a acatar el espíritu

## Tetuán, en el primer aniversario del destronamiento del Sultán Mohamed V

### Testimonios vivos de dos poéticas, francesa y española, que están dando sus frutos

#### CARA Y CRUZ DE UNA MI MAMONEDA

Tetuán, 20. — (Crónica especial de Pedro Gómez Aparicio.) No sé si rigurosamente contados los que nunca abandonó su funda, prestaron esta tarde servicio en la plaza tetuana de observación es importante, porque ello revela mejor que ninguna otra el grado de paz reposada y cultura.

La cosa ocurrió así. Hoy, día 20 de Agosto, se cumplen doce meses del destronamiento del Sultán Mohamed V, lo que para el pueblo marroquí representa tal fecha no es de este lugar, pero nuestros ojos desorden y la represalia, el conflicto permanece allí en pie y será difícil resolverlo, al menos en su fuerza al margen del derecho y la razón.

El pueblo marroquí ha querido expresar su protesta en este aniversario. Muchas ciudades hay — las del Marruecos francés — en que esa protesta no ha podido ser manifestada, ni siquiera cuando el inicial error político ha venido a sumarse la insensata torpeza del allanamiento por la violencia del recinto sagrado del Horm en la Medina de Fez, junto a la venerada tumba de Muley Idris.

No ha ocurrido lo mismo en la zona española.

Hace unos cuantos días los musulmanes pidieron permiso para ejecutar un cierre general. Bastó una indicación para que desistieran de ello. Es la fecha de la Pascua Grande y contra lo que sucedía en la otra zona, ni una tumbilla quedó en la española sin ser criticar el tradicional cordero. Fran tan evidentes las señales de penetración y de lealtad, que el Alto Comisario no vaciló en autorizar la manifestación popular de esta tarde, que ha sido de protesta por el destronamiento de Mohamed V y de adhesión entrañable a la obra generosa y comprensiva de España en Marruecos.

La manifestación tan entusiasta como numerosa se ha celebrado. Ya lo dije en el comienzo; todo el servicio de orden no pasaba de tre guardias municipales. Muy entrada la noche pasee ayer largamente por el barrio musulmán sin otra compañía que la del capitán Azcarate, un joven veterano del admirable Cuerpo de Intervención. En la barriada de calles retorcidas y angostas, escasamente iluminadas advertimos una no muy frecuente animación. Toda la población se había echado a la calle

para efectuar sus compas ya que al día de hoy era de doble fiesta, por la conmemoración y por viernes que es el día de precepto musulmán. Lo recorrimos todo y en todas partes fuimos acogidos con igual simpatía.

Mucho antes de las cinco de la tarde la plaza de España presentaba un conjunto abigarrado y pintoresco. Miles de mujeres, con sus amplios ropajes, con sus rostros cubiertos, no pocas con niños en los brazos y en los ojos de todos una viva expresión animada. Con la roja bandera de Marruecos al frente, con grandes retratos de Mohammed V y otras pancartas en las que exteriorizaban su temor por el Sultán destronado. Tal circunstancia tiene una extraordinaria significación, hoy por primera vez en la historia la mujer marroquí ha tenido participación en un acto político. No se extrañará así la viveza especial como de orgullo y como de sorpresa que refugió en sus ojos.

Sopaba el caloroso viento de Poniente, pero la muchedumbre fue creciendo. Una confusa muchedumbre, envuelta en caftanes y chibabas tocadas con turbantes y turbucos entre las que los aguadores hacían buen negocio. A aquella misma hora la mezquita grande estaba abarrotada por otra el recinto se derramaba por el óvalo de callejas y plazas fronterizas.

Tras las oraciones por la vuelta de Mahomed V, el jefe del partido reformista, Abdel-Jalek Ferrer pronunció un inflamado discurso para explicar la significación de esto y subrayar la mantención de la fe española, y la gran manifestación se puso en marcha.

El espectáculo por impresionante era digno de verse. Pocas y docenas de pancartas, cientos y cientos de banderas, añiladas y millares de manifestantes, y entre unos grupos y otros retratos del monarca en el destierro. Unos cuantos miembros del partido reformista con brazaletes de identificación cuidaban del orden que en ningún momento al por nadie fue alterado. Se sucedieron las filas apretadas agitando pancartas y banderas y cruzaban los aplausos y atronaban los vivas. Vivas en los que se mezclaban los nombres de Marruecos y España del Sultán y del Generalísimo Franco y del Jalifa y de García Valiño.

Alguien a nuestro lado nos tradujo los gritos del árabe: "Viva España, la gran nación amiga de Marruecos", "Viva aquí", "Viva el Generalísimo".

Franco, protector del pueblo marroquí, gritaba más allá: "Viva García Valiño, amigo de los marroquíes" y el cortejo se dirigió a la Imperial, en la plaza de España, donde el preterito musulmán don... presencia de innumerables personas fueron rezadas unas oraciones en sufragio de las víctimas de la "represión".

He aquí la breve síntesis de una jornada memorable.

Separados por la tenue frontera de dos protectorados, los dos pedazos de Marruecos han visto transcurrir este veinte de agosto.

A última hora me dicen que en algunas ciudades del Marruecos francés donde impera el terror, se han vuelto a reproducir los incidentes. Aquí, en cambio, durante varias horas me he mezclado con el pueblo marroquí para respirar y pulsar sus sentimientos.

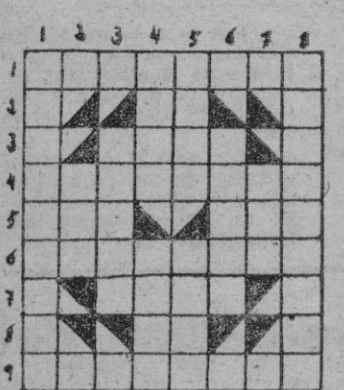
La referencia no puede ser más directa ni más precisa. Muchos millares de tetuanes — ricos y pobres, blancos y negros — han salido por la plaza de España de la Mezquita Grande al recitar el Corán y gritando vivas para protestar contra una iniquidad y para manifestar su absoluta adhesión a la nación protectora y su Caudillo.

Lo de allí y lo de aquí — cara y la cara de una misma moneda. Son, por así decirlo, los testimonios vivos de dos poéticas que están dando sus frutos.

PEDRO GÓMEZ APARICIO



## Crucigrama núm. 749



**Horizontales**  
1 Bae y golpea con el martillo; 2 Voz para ahuyentar a los perros (al rev.); 3 Partes laterales de un edificio; 4 Cerrará con tapón un orificio cualquiera;

5 Pronombre demostrativo. Prado donde sesteó el ganado; 6 Hecho o autorizado por notario; 7 Nombre que se daba al líquido seroso que supuran algunas heridas; 8 Ría gallega (al rev.); 9 Tinte de azafrán.

**Verticales**  
1 Proveera a alguno de alimento necesario; 2 Pongo a la lumbre; 3 Balsa formada por canoas (al rev.); 4 Corto los árboles por los pies. Mamífero carnívoro que tiene el cuerpo en forma de pez, las extremidades anteriores con los dedos de las manos palmeadas y las posteriores a manera de aletas (al rev.); 5 Elevan una cosa tirando de una cuerda. Cortar con los dientes la superficie de una cosa dura; 6 Acciones y efectos de reír (al rev.); 7 Acusar; 9 Grabada en lámina, piedra, etc.

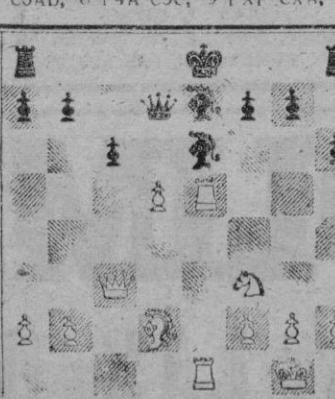
Solución en el próximo número

## Rincón de Pasatiempos

**Solución al número anterior**  
**Horizontales**  
1 Ojos. Asir; 2 Dalo. Besé; 3 Adar. Anlo; 4 Desgracias; 5 Ana; 6 Opa; 7 Soltemosio; 8 Alle. Vais; 9 O-ar. Aina; 10 So-so. Stop.  
**Verticales**  
1 Adad. Saos; 2 Jade. Oiso; 3 Olas. Lias; 4 Sory. Otero; 5 Rapé; 6 Anam; 7 Abaca. Ovas; 8 Senl. Salt; 9 Isla. Lino; 10 Reos. Osap.

**AJEDREZ**  
**GAMBITO DE VEGA**  
El jugador vallisoletano Santos de Vega, ha encontrado una continuación demolidora de la variante normal de la DEFENSA

PEIROFF, consistente en un gambito con entrega de calidad. P4D P4D; 6 A3D A2R; 7 0-0 C3AD; 8 P4A C5C; 9 PXP CXA;



1 P4R, P4R; 2 C3AR, C3AR; 3 CXP P3D; 4 C3AR CXP; 5 10 DXC DXP; 11 TIR A4AR; 11 TIR A4AR; 12 C3A CXG; 13 DXC P3AD; 14 A2D P3TR; 15 T5R Q2D; 16 TDIR A3R.

En este momento en que los tratados teóricos aseguran que existe un equilibrio material y posicional, tiene lugar el gambito De Vega.

17 P5D! PXP; 18 TXA! PXT; 19 DXPC 0-0-0; 20 C5R!

**LA SAL DE MADRID**

Al borde de la acera, en espera del cruce, el "Isidro" pregunta:

—Hasta qué hora trabajan los agentes de la circulación?

—El guía le ilustra:

—Hasta que quita un conflicto del tráfico. ¿No ha visto que en cuanto se retiran ya no hay ninguno?

## HEROGLIFICO

**D**  
**0000-E**  
**PARIENTA**  
**RR**  
**d**  
¿Qué eres?  
Solución al jeroglífico anterior  
La cuarta etapa de la vuelta





## HACIA LAS GRANDES CARRETERAS DE MALLORCA

### Se estudia la construcción de la gran autopista Palma-Son San Juan

#### Declaraciones de don Miguel Forteza, ingeniero jefe de Obras Públicas

**O**BRAS PÚBLICAS de Baleares está desarrollando una gran labor, al ejecutar al máximo ritmo un plan de modernización de las carreteras de Mallorca. El resumen de las obras más importantes últimamente realizadas, así como las de inmediata ejecución, por hallarse ya proyectadas, nos ha sido hecho por el ilustrísimo señor Ingeniero Jefe, don Miguel Forteza. Con sumo gusto se destacan las obras del Pont d'Inca, ensanche de puentes de la travesía de Manacor, muro de contención de tierras en Cala Mayor, trozo de carretera desde Santa Eulalia a Son Serra y varios trozos de la carretera de Andraitx a Estalenchs. Todo esto por lo que se refiere a obra terminada y en estudio ya, desde Palma a Son San Juan.

Obras Públicas en el Mal Pas, de la carretera de Palma al Puerto de Andraitx está casi terminado el muro de contención de Cala Mayor. Hace bastantes años se modificó el trazado en dicho tramo dando mayor altura a la carretera; pero las necesidades actuales y el peligro que representaban los continuos desprendimientos de tierra sobre todo en los días de lluvia, han hecho necesaria la construcción de un muro de contención escalonado, de altísimo desmonte, que además dará acceso a las edificaciones de la parte superior de aquél. Se ha procurado que la construcción no solamente suprimiera todas las anomalías indicadas, sino que realzara la belleza natural de aquellos parajes.

A la entrada del Pont d'Inca se ha construido un nuevo puente en sustitución del antiguo, para evitar la peligrosa curva y contraria a la calzada la curva que existía y al mismo tiempo para dar a la calzada la anchura reglamentaria, ya que debido al progresivo aumento de tráfico, el antiguo puente era peligroso e insuficiente.

La luz total del puente es de 25 metros y su anchura de 14'50 metros.

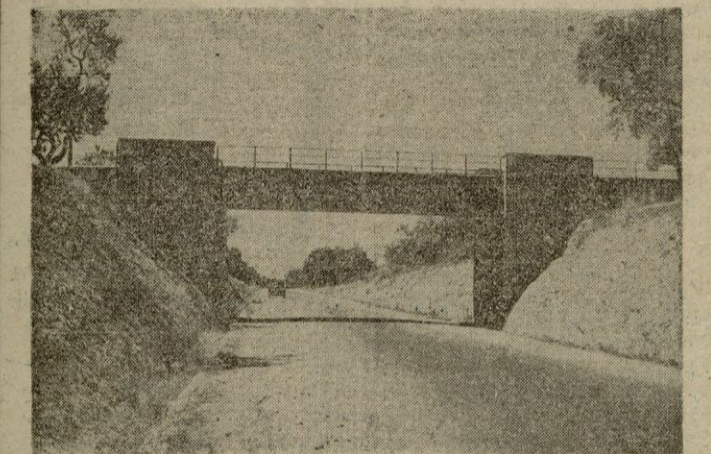
El paso superior al ferrocarril y la salida de Santa María Felanitx alcanza la longitud del trazado vertical modificado de 745 metros.

#### DESVIACION DE LA TRAVESIA DE INCA

En la populosa ciudad de Inca se ha llevado a cabo la desviación de la travesía de dicha Ciudad que constituía un verdadero obstáculo para la circulación, especialmente en los días de mercado. Dicha desviación, lo mismo que la construida de Pollensa y la que está en construcción de Manacor, de que luego hablaremos son mejoras de sumo interés, pues no solamente facilitan el tráfico interrumpido por el tráfico local, sino que son la base para el ensanche de las ciudades o pueblos que sirven.

Por cuenta del Ayuntamiento

de Inca se construirán calzadas laterales en la parte urbanizable, o sea desde el paso inferior, hasta su enlace con la antigua carretera en el km. 31. La longitud de la desviación es de 3 kilómetros.



Magnífica perspectiva de la supresión de la travesía en el ferrocarril de Manacor. Véase la airosa y excelente elevación de la vía férrea, sobre la carretera.

#### ENSANCHE DE PUENTES EN LA CARRETERA DE PALMA AL PUERTO DE ALCUDIA

Como las obras anteriormente citadas y ejecutado de acuerdo con el Plan de Modernización, se ha llevado a cabo en la Carretera Insular de Palma al Puerto de Alcudia, el ensanche de todos los puentes y pequeñas obras de fábrica, siendo los ensanches más importantes los correspondientes a los puentes del Torrente de Bàrbara, Son Vivot y San Miguel, cuyos estrechamientos habían ocasionado multitud de accidentes.

#### DESVIACION DE LA TRAVESIA DE MANACOR

Además de las importantes mejoras llevadas a cabo en la carretera de Palma a Capdepera, especialmente en el tramo comprendido entre Palma y Manacor, se está construyendo la desviación de la

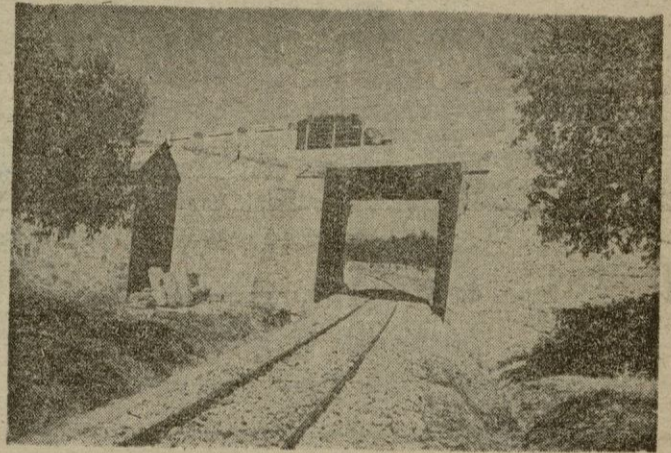
travesía de aquella última ciudad. Con dicha desviación se suprimen dos pasos a nivel y se obtiene una disminución de recorrido, en el tramo de travesía, de un 40% de su longitud. El nuevo trazado tiene una longitud de 4 kilómetros y medio, siendo su anchura de 7'50 metros. Con la nueva obra no solamente se facilita el ensanche de la ciudad de Manacor, sino que se suprimen las múltiples curvas y contrarugas que existían a la salida de dicha ciudad.

#### MURO DE CONTENCIÓN DE TIERRAS EN CALA MAYOR

Además de la importante obra llevada a cabo por la Jefatura de

#### CARRETERA DE ARIA A ALCUDIA (SECCION DE SANTA EULALIA A SON SERRA DE MARINA)

Para cerrar la circunvalación de la Isla, en la parte Este de la misma, hacia falta unir el de las carreteras de Santa Margarita a Alcudia y de Santa Margarita a Artá para lo cual se está construyendo la nueva carretera entre Santa Eulalia y Son Serra de Marina que alcanza una longitud de 4 kilómetros. De este modo que-



En el ferrocarril de Felanitx, con este magnífico puente levantado sobre la vía, se suprime el peligroso paso a nivel que había. En su lugar, queda esta formidable elevación, constituyendo una mejora más para nuestras carreteras.

## DE CAPELLAN DE MONJAS A PRECEPTOR DE PRINCIPES

### La extraordinaria aventura de don José Sebastián Bandarán

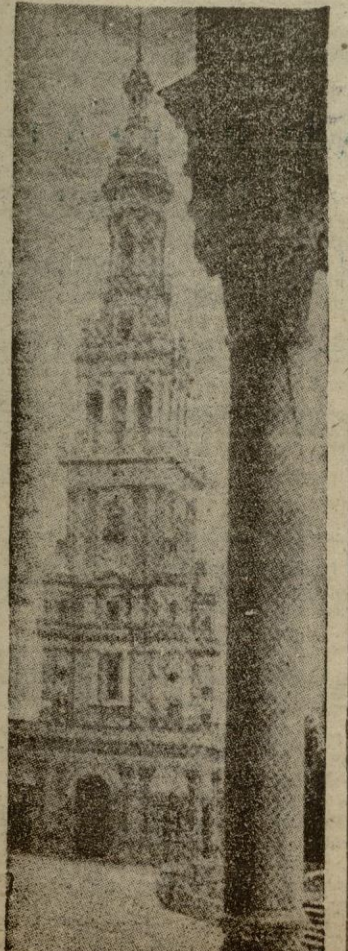
Todas las mañanas cruza las calles de Sevilla con su poso ágil, serio, de chiquillo, travieso. Aunque tiene ya cerca de setenta años, no se le echan de ver, porque mantiene la viveza y la energía de sus tiempos de seminarista. Don José Sebastián Bandarán es una destacada figura de la vida eclesial sevillana: capellán real y predicador del Municipio. Pero también es una personalidad relevante de la vida intelectual, ocupando el más alto puesto académico: el de director de la Real Academia Sevillana de Buenas Letras.

Sin embargo su vida es humilde, sencilla, casi franciscana. Al pie de un lado a otro, de buena mañana dice su misa en la residencia de la infanta doña Luisa de Orleans, y desde allí se va a un convento muy pobrecito, a confesar a las monjas. Luego, al mundo de Bellas Artes, del cual es patrono. Y por la tarde escribe en su casa, va a la Academia, se lleva de polvo la sotana arreglando los libros de la biblioteca y escucha la jornada predicando alguna sermón en cualquier parroquia de la ciudad.

**LOS CAMPOS DEL SEÑOR**  
En los primeros años de este siglo terminó su carrera eclesial, y sus padres le llevaron a Manacor para recomponer un poco el estuero de los estudios. Allí los Reyes de España, y un día doña María Cristina se enteró de que en San Sebastián había un curita sevillano que sabía hablar con las manos por el método que entonces se empleaba para los sordomudos. La habilidad la había adquirido él, y se enteró que su padre era músico, y se enteró con él así: La Reina madre quiso inmediatamente llevarse a Madrid al joven sacerdote, para que sirviera de maestro al infante don Jaime, que estaba privado del uso de la palabra. Pero el curita sevillano tenía miedo de la vida palatina, y aunque aquello podía ser cam-

no seguro para alcanzar provecho y fama, prefirió rechazar el ofrecimiento real. Prefería volver a Sevilla y seguir viviendo modestamente, entre papeles, y libros, en su casita del barrio de Santa Cruz.

Sin embargo, Dios le había destinado para preceptor del Príncipe, aunque él se empeñara en no serlo. Pocos años después, cuando ya se había olvidado de lo ocurrido en San Sebastián, le llamaron una tarde con urgencia al Alcá-



zar de Sevilla, que era la residencia donde pasaba sus temporadas la familia real cuando venía a la capital andaluza. El infante don Carlos quería verle.

El diálogo entre el infante y el confesor de monjas fué ejemplar:

—Le hecho llamar para encargarle de la educación de mi hijo el Príncipe don Carlos.

—Pero, Alteza, ¿cómo se le ha ocurrido pensar en mí? Yo no soy más que un pobre cura provinciano.

—No se me ha ocurrido a mí, sino a Su Majestad la Reina. Me dijo: "Busca en Sevilla a un curita que no quiso ser preceptor de don Jaime. Cuando rechazó ese puesto es porque estima en poco las vanidades y los honores. Un preceptor así es el que necesita don Carlos."

—Pero, Alteza... Irme a Madrid...

—No tema usted. Seguirá viviendo en Sevilla. Y aquí no es como en la corte. Aquí viviremos como simples particulares.

El infante don Carlos y su esposa doña Luisa se establecieron a vivir en Sevilla. Y el curita aceptó humildemente lo que se pedía, y que él entendía como voluntad de Dios. Porque está escrito que nadie puede penetrar en los misteriosos caminos que se vale el Señor.

#### EL INGRESO EN LA ACADEMIA

La Real Academia Sevillana de Buenas Letras ha sido siempre la de mayor rango literario después de la de Madrid. Fueron fundadas casi al mismo tiempo, y en la de Sevilla han ocupado asiento las figuras más destacadas de la literatura española.

Don José Sebastián Bandarán fué elegido académico a los treinta y un años, sin pedirlo. Presentó su discurso para el ingreso que debía ser conocido por la Academia en sesión ordinaria y aprobólo antes de la recepción solemne.

El joven electo leyó tímidamente sus cuartillas cierta tarde de

invierno, en aquel caserón lóbrego y húmedo de la calle de Alonso XII, donde estaba entonces la Academia. Después se salió del salón y esperó pacientemente a que

(Continúa en la pág. sig.)

## PEQUEÑO MUNDO PINTORESCO

#### EXCESO DE CAFE

En 1942, el ministro de Comercio de Brasil ordenó la destrucción de setenta y cinco mil sacos de café, de la cosecha de aquel año, con el fin de mantener precios remuneradores en el mercado mundial.

Aun suponiendo que los sacos contengan solamente cincuenta kilos de café, y que en cada taza de café se empleen diez gramos, resulta que cada saco supone cinco mil tazas de café. Por tanto, los setenta y cinco mil sacos de la cosecha de 1942 suponen 375.000.000 de tazas de café; o sea, que los 28 millones de españoles podríamos tomar café quince días con los sacos destruidos en el Brasil en aquel año. Hasta esa fecha desde 1931, Brasil llevaba destruidos 75.715.000 sacos de café. He aquí una mala noticia para los aficionados al café; pero al café de verdad, no a los sucedáneos.

#### LA FIEBRE DEL URANIO

Las noticias acerca de un sensacional descubrimiento de uranio, cerca de la costa septentrional del Lago Hurón, ha producido una de las mayores avalanchas de mineros conocidos en el Canadá, para denunciar sus hallazgos. Esta afluencia ha sido originada por los rumores circulados de que la Peach Uranium Company, había obtenido resultados sensacionales en sus trabajos de sondeo, a unos 100 kms. de Saul, Sainte Marie, Canadá.

#### EL BAOBAB

Es un curioso árbol que se encuentra en los bosques africanos. Su tronco no pasa de los diez metros de altura, mientras que llega a tener treinta metros de circunferencia; sus ramas tienen frecuentemente hasta veinte metros de diámetro su fruto, llamado pan de mano, y muy codiciado por los indígenas, es del tamaño de una calabaza. Los habitantes de la selva colocan los cadáveres en el interior del tronco. La edad de estos árboles es muy larga, llegando algunos de ellos a los cien mil años.

#### EL CATOLICISMO EN COREA

Es bien conocido el origen de la Iglesia coreana. Una comunidad de varios miles de cristianos se formó antes de haber podido conocer a ningún misionero, sólo por la lectura de algunos de los primeros libros escritos en chino por el jesuita Padre Ricci y sus sucesores en el apostolado. Y todo esto en el momento en que llegaba a su máxima intensidad la decadencia en nuestras misiones a finales del siglo XVIII y a principios del XIX. Las raras visitas de misionero que pudo tener en ese período bastaron para hacer fructificar la semilla del Evangelio.

darán enlazados los centros turísticos de Formentor, Puerto de Pollensa, Puerto de Alcudia y Cuevas de Artá.

#### CARRETERA DE ANDRAITX A ESTALENCHS

Terminado el trozo primero de esta carretera, que será indudablemente una de las más bellas de Mallorca, se están construyendo con toda rapidez los trozos siguientes. (Continúa en la pág. sig.)

## LA CONDESA MAS ALTA

Stuttgart — Los largos están expuestos a quedarse cortos. Por esta razón, los gigantes alemanes acaban de organizarse por medio de un club, cuya presidencia ocupa un conductor de tranvías muniqués, Joaquín Gruenhagen. "Cuando estamos entre nosotros", dice, "nadie choca a nadie y nos sentimos como personas normales. Y ¿quién sabe? tal vez el uno o el otro puede hallar en nuestro club a su media naranja". Y es que el "Club de los Largos" admite socios de ambos sexos. En efecto dos tercios de los miembros son mujeres. El record, sin embargo, pertenece, por lo pronto, a un representante del sexo fuerte, Guillermo Kahlenbach. Por lo demás, los largos se enorgullecen con contar entre los suyos a una condesa auténtica. Haiga condesa de Arco de Valley, que probablemente entre todos los de sangre azul es la que mas alta lleva su corona nobiliaria. Trabaja como lectora. Las medias de tipo normal le llegan escasamente por encima de las rodillas. Su ropa y vestidos han de confeccionarse a medida.—SPA.



INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFOR...

Hacia las grandes carreteras...

(Viene de la pág. anterior) do y tercero, con lo cual quedará enlazado el pueblo de Andraitx con el de Estalenchs, abandonando la antigua carretera que realmente era un camino rural, inaceptable por todos conceptos.

La longitud de la nueva carretera entre Andraitx y Estalenchs será de 16 kilómetros y medio.

PROYECTOS IMPORTANTES DE PROXIMA EJECUCION

Ha sido ya elevado al Ministerio de Obras Públicas el trozo segundo de la carretera de Lluçà a Sòller estando en estudio el trozo tercero de la misma, que ha de concretar totalmente la circulación de Mallorca. El trozo segundo tendrá un trayecto en túnel de 388 metros de longitud, atravesando la Sierra de Son Torrella. La longitud de este trozo será de 7 kilómetros y la del trozo tercero en estudio que ha de llegar hasta Sòller será aproximadamente de 9 kilómetros.

Se ha elevado también al Ministerio de Obras Públicas el proyecto de mejora de trazado de la carretera de Palma a Valldemosa, desde la Esplugueta hasta Valldemosa. A este proyecto seguirán otros dos: uno de Valldemosa hasta Deyá y otro de Deyá hasta Sòller. La carretera actual es completamente inaceptable, no solamente por el trazado horizontal sino por la falta de anchura reglamentaria que dificulta el cruce de los autobuses. De este modo, la mejora alcanzará a la casi totalidad de la carretera, pues habrá muy pocos tramos de la carretera a tual aprovechables.

Se ha remitido también al Ministerio de Obras Públicas el nuevo trazado entre los kms. 4.700 al

5.100 de la carretera de Palma al Puerto de Andraitx y a éste seguirán otros para la modificación de la carretera a partir de Porto Pi esperando que el Ayuntamiento en plazo muy breve se decidiera a ensanchar, como le corresponde el tramo comprendido entre S'Algo Dolça y Porto-Pi, pues para que se procediera al ensanche de esta zona urbanizada, fue tras pasado al Ayuntamiento de Palma el tramo urbano hasta Porto-Pi.

Está también en estudio la Autopista desde la Ciudad a Son Juan, que tendrá una anchura total de 31 metros, con dos calzadas centrales de 7,50 metros cada una, para el tráfico automovilístico y dos calzadas laterales de 6 metros cada una para el tráfico de carros y bicicletas, además de los correspondientes andenes y aceras de separación de calzadas.

Se piensa proyectar también un ramal de la Autopista hasta la carretera de Palma al Arenal, cuya playa de Ca'n Pastilla al Arenal ha de convertirse necesariamente en una de las más importantes de la isla.

NEUVOS ASFALTADOS

Además de la conservación de los asfaltados existentes, próximamente se asfaltará la zona de la carretera de Palma al Puerto de Alcudia que ha sido ensanchada. Además se procederá al asfaltado de la carretera de Palma a Santanyi desde Campos a Santanyi, prosiguiéndose, por último, al asfaltado de la carretera de Inca a Lluçà.

Magnífico programa de mejoras para nuestras carreteras, señores.

AGUIRPE

Fiestas en el Club Cala Nova de San Agustín

GRAN CONCURSO DE MUÑECAS Domingo 22— A las 12 exposición en el local del Club de las muñecas ataviadas por las señoras y señoritas concursantes del caserío.

A las 18 el jurado calificador compuesto por señoras modistas, pintoras, artistas y periodistas, emitirá su fallo otorgando los premios a las tres muñecas mejor ataviadas y a las tres más originales.

Jueves 26— A las 20 iluminación general y disparo de cohetes.

A las 22'30 original verbena de las muñecas, amenizada por la Orquesta Constelación, en la que actuarán escogidas atracciones.

Viernes 27— A las 16'30 festival infantil, con obsequio a los pequeños concursantes.

A las 17 gran tirada de platos en la que concurrirán los mejores tiradores disputándose magníficos trofeos.

A las 22'30 representación por elementos del caserío de la comedia en tres actos original de don Víctor Ruiz Iriarte "Juego de ni-

ños".

Gran fin de Fiesta. Sábado 28— A las 10 pasacalles por gaita y tamboril con disparo de cohetes y morteros.

A las 16'30 primera prueba de snipes.

A las 20 gran partida de hockey sobre ruedas entre los equipos Hispania y Club Deportivo Español, disputándose un magnífica copa obsequio de "Patin Cometa".

A las 22 actuación de Tolo Jume con sus danzas españolas.

Domingo 29— A las 11'30 segunda prueba de snipes.

A las 11'35 primera y única prueba de Monotipos.

A las 11'40 primera y única prueba de Botes.

A las 11'45 primera y única prueba de Cruceros.

A las 12'30 pruebas de natación, salto y cucuñas.

A las 13 suelta y persecución de magníficos patos. (La persecución de los patos queda reservada exclusivamente a los socios del Club).

A las 14'30 tercera y última de snipes.

A las 18 gran partido de fútbol entre los equipos locales Norte y Sur.

A las 20 fecital típico de "Coses mallorquines" por celebrados maestros en este arte.

A las 22'30 factuosa verbena y reparto de premios y trofeos a las señoras y señoritas ganadoras del concurso, a los vencedores de las regatas Tiro al plato, nadadores, hockey y fútbol.

Todas las señoras y señoritas asistentes a la verbena serán obsequiadas con bonitos regalos.

A las 24 disparo de un espléndido castillo de fuegos artificiales.

La Comisión se reserva el derecho de alterar el presente programa, si las circunstancias lo aconsejan.

ROCA AMAT San Sadurn de Noya



¡¡ HIPOTECA S !! CON GARANTIA DE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS Interés Anual 4% por ciento. Amplio plazo amortización...

Luis Felieu Rosselló Análisis Clínicos Estará ausente hasta el día dos de septiembre

VENDERIA TANQUE FORMA CILINDRICA, PROPIO PARA TRANSPORTE DE AGUA O PARA ALMACENAR FUEL, GAS-OIL, PETROLEO, ETC. DIMENSIONES: 1'56 MTS. DIAMETRO POR 3'90 MTS. LARGO...

DE CAPELLAN DE MONJAS

(Viene de la pág. anterior)

los académicos aprobaban su discurso. Pero pasó media hora, una hora, y el ujier no salía con la respuesta aprobatoria. El joven electo pasaba nerviosamente por el corredor, transido de irio y de inquietud. Habrían encontrado los señores eruditos algún error que a él le hubiera pasado inadvertido? Jamás había ocurrido nada semejante en la Academia. Por fin, desalentado, no dudando ya que su ingreso había sido rechazado, se dirigió a la puerta para volverse a su casa. No había andado unos pasos cuando le alcanzó el ujier.

—Por favor, no se marche, que el señor director le llama.

Entró en el salón, y el presidente se adelantó a recibirle.

—Perdónenos, usted; no sabe cuánto sentimos haberle hecho esperar tanto. A los cinco minutos habíamos ya aprobado su discurso, pero don Eloy Valero empezó a hablar de literatura y don Luis Montojo le contestó llevándole la contraria, y con la discusión se nos fué el santo al cielo. No sabe

cuánto sentimos el mal rato que le hemos hecho pasar.

Don José Sebastián Bambera fué el académico más joven de la Corporación en la época en que había personajes como don Luis Montojo y don José Gestoso, que eran de talla internacional.

Pero nada de esto le ha ocurrido. Al cabo de cuatro años todavía sigue siendo igual de sencilla su vida. Ahora, en los días de dar clase al Principado de Asturias, dice la nieta para la infancia doña Luisa. Y en vez de ocupar un sillón en la Academia, ocupa el escaño presidencial y ro sigue andando con paso firme y vivarachito, viajando en la forma del tranvía de la Puerta Real y empolvándose la sombrero con los libros viejos de la biblioteca.

¿Ambiciones? No las tiene. Él por mejor decir, tiene una. La de sentarse alguna que otra vez en el aire cargado de perfume de jazmines y limoneros, que es la delicia del barrio de Santa Cruz.

José MARIA DE MENA

Porque NO LLEVA MECHA NO NECESITA ERACION NO SE OSTRUYE NO HURLE MAL NO DEJA HOLLIN NO HACE RUIDO NO PUEDE EXPLOTAR... le aconsejamos un hornillo a petróleo...

Ventiladores "NUMAX" MORANTA SAN MIGUEL 15. ANGLO Radio MORANTA SAN MIGUEL 15. Lámparas EL MEJOR SURTIDO A LOS MEJORES PRECIOS MORANTA SAN MIGUEL 15

Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA Ex interno 4 años Hospital "ENFANTS MALADES" y diplomado en la Facultad de Medicina de París. SAN MIGUEL 192 pral. 1.º Tel. 1111. RIERA-FUNDICION R. ALLORQUINA S.A. Héroes de Manacor, 78-84. - Tel. 1915 FUNDICION AL HORNO ELECTRICO DE PIEZAS DE ACERO MOLDADOS S/ PLANOS O MODELOS

SOLARES Y TERRENOS HUERTO Solar 550 metros carretera Sòller. Vendo precio antiguo. Informes: Via Roma, 84. Garaje (14) SOLARES de 1.900 metros en calle Calvo Sotelo (San Armadems). Forma esquinera. Vendo todo o porción. Roselló, Plaza Obispo Miralles, 20. (22) VENTAS Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispone en la legislación vigente... mayor precio del 50 por ciento señalado en la tasa. FOLFAS de madera plana y trapezoidales, garantizadas. Viuda J. Salas Ros. Teléfono no 1936. (13) PINTURAS PREPARADAS con ACEITE LINAZA PURO GARANTIZADO y COLORES SOLIDOS. 25 pesetas kg. Droguería JUAN RAMON Sindicato. 47 (18) EMBARCACIONES, PERSIANAS: Compre las persianas directamente en fábrica. "INDUSTRIAL ISLEÑA". Herreña, 23. Mejores y más baratas (16) VENDO máquinas de rebecas y jerseys garantizadas, enseñanza gratis. "La Artesana" (puente de tren), calle Fusebic Esquina 100 (18) VENDO sepultura cementerio viejo. Informes: Calle de la Merced, nº 26. (10)

ANUNCIOS ECONOMICOS CUPES de compra venta de traspasar. Agencia ALZINA Jaime II 32. (11) MOTOCICLETAS VELO-MOTOR. Vendo o cambio con materiales de construcción o de carpintería. Informes: Teléfono 3214. (15) VENDO Sanglas y Lubes. Precios económicos. Casa Fonollar, Aragón, 59. (10) GUZZI, 7.500; LUBE 125, 10.000; LUBE 99, 9.000; BSA 1 1/2 HP, 7.500; BSA 2 1/2 HP, 10.000; CLUA 125, 13.000; CAMIONETA 1.000 kgs; FIAT 509. Procedentes cambio. Estarían inmejorables. CASA MINAÑO. (30) MOTOCICLETAS VELO-MOTOR gasolina de 2 HP. y uno 3-5 HP. vendo muy nuevo barato. Informe en esta Administración (19) VENDO cigüeñal motor gas pobre SOCY, y caldera de aire. Eucabio Estada, 21. 3.º, 2.º (15) PERDIDAS RELÓJ pulsera señora, extraviado. De Avenida a Arturo Rizz. Gratificare. Arturo Rizz. 54. 1.º. (14) AUTOMOVILES MATRICIAS AUTOMOVILES GESTORIA COSTA Plaza Cort 5 COMPRAS COMPRARIA caldera calefacción, gran local. Ofertas: Teatros Lirico o Balear. (10) COMPRA PAJA, preferible de eras o de trilladoras OSCA. "Ca'n Bon Jesús". Coll de'n Rebbassa. (15) SINFIN compraría usado, de metro. C/ Jardines, 26. Sanelles. Tel. 20. (11) No le da usted Esta Sección en la más leida de periódicos

SI LLAS MESAS, muebles, leres Sindicato. Café "Paraiso" De 11 a 1. PERELLG (11) SE ALQUILA casa nueva, blada cerca Palma. Informes: Plaza... (11) LOS ANUNCIOS en este PERIODICO tambien se reciben en AGENCIA ALZINA, Jaime II 32, sin aumento de TARIFA (17) TRIPAS rizada de cerdo recolectada diariamente durante todo el año calidad inuperable. 2'75 ptas. metro, franco de envases. Pedidos Rafael Conejo Sanz, Ollerías, 25. Málaga. (25) CHALET amueblado, para raje, teléfono. San... madams, alquiler por temporada. Teléfono... BOLSIN DE TRABAJO SE NECESITAN operarios, ces y operarios, para fcción y supervisión. Informes esta Administración. MUCHA HO para reman precisamos. Fáb... industrial. VÍZCA... LABRADOR perfeccionamiento. Fáb... desea firma como asistente o arrendatario. No importa experiencia. Amillón, 207. SE NECESITAN mecanistas y aprendices. Informes esta Administración. OFRECERE Practicantes, conociendo la lengua catalana. Fonda Sta. Francisca. C/ Herreña. SE PRECISA barbero. Fáb... de Forri nº 3. tenga la oportunidad económica y social que el que ofrece un



# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFOR

## Normas para la elaboración de productos del cerdo

El Alcalde ha publicado el siguiente bando:

Habiéndose comprobado que los numerosos casos de tifo-infección presentados a lo largo de la anterior campaña Chacenera, han sido producidos por la ingestión de carnes o productos cárnicos elaborados al margen de todo control sanitario y siempre procedentes de animales sacrificados clandestinamente, esta Alcaldía a propuesta de la Inspección Municipal Veterinaria y de acuerdo a las normas establecidas por la Orden del Ministerio de la Gobernación de 21 de Junio de 1954 (B. O. del 3 de Julio), dispone la siguiente:

Las carnes procedentes de animales sacrificados en términos municipales distintos al de Palma, no podrán circular troceadas y si en canales enteras y sin vísceras, acompañadas siempre de la correspondiente guía sanitaria de origen ostentando de manera visible los sellos del Matadero de procedencia. Antes de ser libradas al consumo local deberán ser inspeccionadas en el Matadero Municipal de esta Ciudad.

dan fabricar bajo ningún concepto los embutidos propios de aquella industria.

7. — Los colmados, tiendas de ultramarinos y comestibles, solo podrán expender embutidos y productos cárnicos que estén provistos de los correspondientes marchamos y vayan acompañados de la guía sanitaria de fábrica o almacenes al por mayor.

Los Inspectores Municipales Veterinarios de este Ayuntamiento vigilarán el más exacto cumplimiento de las normas citadas, procediendo al decomiso de las carnes y productos cárnicos que circulen o se expendan sin aquellos requisitos, sin perjuicio todo ello de denunciar a los infractores a los Tribunales de Justicia por atentado a la salud pública cuando se compruebe el sacrificio clandestino de animales de abasto, el mal estado de conservación de las carnes o productos cárnicos o su utilización industrial al margen de toda vigilancia sanitaria.

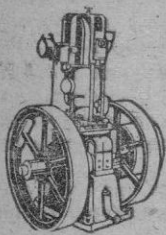
Palma 12 de Agosto de 1954  
El Alcalde, Juan Massanet.

**LOS ALBERGUES DE JUVENITUDES DE LA SECCION FEMENINA ESTAN MONTADOS CON BUEN GUSTO Y COMODIDAD Y GOZAN DE UN AMBIENTE FORMATIVO Y CRISTIANO.**

## Documento Nacional de Identidad

Recibida una nueva remesa que alcanza hasta el número 69.700 del resguardo provisional, se pone en conocimiento de los titulares para que por sí o por tercera persona, provistos del citado resguardo provisional, se presenten en las Oficinas de este Servicio calle Protectora, 13., de 10 a 13 horas, para serles canjeado por el documento definitivo.

## MOTORES



Legítimos VE LING a gasolina. Representante exclusivo Diesel, 4 tiempos, de 6 HP. inyección extranjera. Electricidad de todas las potencias. Grupos eléctricos para emergencias inmediatas.

## BOMBAS

de eje vertical tónica y eje transmisor sistema americano, horizontales para todos los caudales.  
B. NADAL, Plaza de la Merced 1. Teléfono 2796. — Palma.  
Delegaciones: Jaime Gelabert Molinos, 25. La Puebla — Jaime Mir Santo Domingo I. Pollensa.



### CUENTENOS SU SECRETO

#### CONSULTORIO SENTIMENTAL

a cargo de SILVIA SIRA

**PREGUNTA:** Tenía amistad con un chico, una amistad verdadera y noble, pero un percance puso en peligro estas relaciones y desde entonces no hago más que pensar en él. ¿Qué le parece que esto significa, amistad, amor? — PRIMAVERA.

**RESPUESTA:** Tenías que haberme dicho cual es el percance ese. Mucho me temo que fuera de origen sentimental, en cuyo caso estás enamorada, pues si no ¿por qué crees que estarías tan preocupada?

**PREGUNTA:** Quiero mucho a una chica. Ella, también a mí, pero vive muy lejos y tengo miedo de que me la quiten. ¿Qué hacer? — UN ROMANTICO.

**RESPUESTA:** Si ella está enamorada de ti, ¿para qué pensar más en esas cosas? No estamos en tiempos tan atrasados en que se raptaba a la mujer; ahora solo depende de su voluntad el casarse, y con quien. Lo que te pasa es, lo que a casi todos los hombres, que decís que ellas también os quieren y no estáis seguros nunca de que sea verdad; solo cuando te cases con ella estarás tranquilo. ¿Por qué no lo haces?

**PREGUNTA:** Hace dos años que tengo relaciones y mi novia me quiere mucho, pero resulta que estoy enamorado de su hermana. Ella dice que antes se mataría que dejarse querer por mí o que casarse conmigo. ¿Qué hacer? — G. J. A.

**RESPUESTA:** Lo primero, deja a tu novia si no la quieres, puesto que con el tiempo la harías desgraciada y no tienes derecho a ello; luego, deja en paz a la hermana, ya que ella misma te dice que no te quiere.

**PREGUNTA:** Tenemos 16 años y salimos cada una con un chico, ¿qué nos aconseja, que sigamos con ellos, o que les de pidamos, ya que no se nos han declarado nunca? — LOS DOS MOSQUETEROS.

**RESPUESTA:** Seguir saliendo con ellos es lo mejor. Al fin y al cabo no hacéis nada malo y algún día si les gustáis se decidirán, pero si veis que son algo fresquillos entonces dejarlos.

**PREGUNTA:** Hace seis meses que estoy peleada con mi novio. La culpa la tengo yo. ¿Qué hacer para conseguir su amistad? — LUZ.

**RESPUESTA:** Da tu el primer paso; no te humilles demasiado, pero hazlo un poquitín, ya que tu tienes la culpa. Piensa que ellos también tienen su amor propio.

**PREGUNTA:** Quiero mucho a una chica, pero ella siempre se pelea conmigo la primera, aunque después busca siempre la reconciliación. ¿Qué hacer? — UN ESTUDIANTE.

**RESPUESTA:** Puede que no os entendáis, lo que si es seguro, es que te quiere. ¿No tendrás tú la culpa sin darte cuenta?

PUERICULTURA, LABORES, CONSEJOS DE CUCINA Y DECORACION ENCONTRARAS EN "ESCUELA DE HOGAR". ALBUM TRIMESTRAL EDITADO POR LA SECCION FEMENINA.

**«PETRALIK»**  
Es impermeable e ircombustible

**ROCA AMAT**  
San Sadurn de Noya

## ANTIGUA CASA PERELLO

ALMACEN DE MUSICA GENERAL MOLA 19  
GUITARRAS :: LAUDES :: BANDURRIAS :: DISCOS :: ARMONICAS  
LAS MEJORES MARCAS

## Fiestas Patronales En Porreras

PROGRAMA de las fiestas populares que organizadas por el Magnifico Ayuntamiento se celebrarán en esta villa los días 24, 25 y 26 de Agosto.

Día 24. — A las 17 pasacalles por la "Filarmonía Porrerense", anunciando al vecindario el comienzo de las fiestas.

A las 17:30 Grandioso acontecimiento taurino con intervención de la Banda cónica, taurina y musical "Los Calderones".

A las 19:30 concierto en la Plaza de España por "La Filarmonía".

A las 22 extraordinaria Verbena en el Campo de La Parra.

Día 25. — A las 9 tiro al plato y de Pichón, organizado por la Sociedad de Cazadores de esta localidad en el que se disputarán una magnífica copa, donada por el Ayuntamiento.

A las 11 grandes carreras pedestres, organizadas por la Delegación Local del Frente de Juventudes de F. E. T. y de las J. O. N. S. entre muchachos menores de 14 años, disputándose los siguientes premios: 1., 25 pts.; 2., 15 pts.; 3., 10 pts.

A las 11:30 "XVI Circuito Pedestre Porreras", libre para todos los corredores, disputándose los siguientes premios: 1., 130 pts.; 2., 50; 3., 20. El primer local ganará además 50 pts. y el 2., 25 pts.

A las 17 grandes carreras ciclistas (Circuito Urbano), con los siguientes premios: 1., 225 pts.; 2., 150; 3., 100; 4., 75; 5., 50 pts.

A las 22:30 concierto de Gala en la Plaza de España por la laureada Banda "La Filarmonía Porrerense".

A las 24:30 disparo de un monumental castillo de fuegos artificiales y traca por el pirrotécnico de Portol señor Frontera.

A las 24 grandiosa Verbena en el Campo de La Parra.

Día 26. — A las 12 disparo de un vistoso castillo de fuegos japoneses y cucañas en la Plaza de España.

A las 17:30 interesante partido de fútbol amenizado por "La Filarmonía" y con asistencia de las Autoridades, entre los equipos U. D. Porreras y C. D. Felanitx, disputándose una valiosa copa, obsequio de la Corporación Municipal.

A las 19:30 concierto en la plaza de España por "La Filarmonía".

A las 22:30 velada folklórica en la Plaza de la Iglesia, a cargo de la laureada agrupación "Aires de Montaña de Selva".

A las 22:30 monumental Verbena (gratis) en la Plaza de España amenizada por una renombrada orquesta.

## FIESTAS RELIGIOSAS EN HONOR DE SAN ROJUE

Día 25. — A las 20:30 solemnes completas en honra y gloria

## Mercado de Sineu

Canado  
Vacuno carne 7 ptas. kg.  
Terñera, 11 id. id.  
Vacuno lechal, de 250 a 300 id. unidad.

Lanares, de 140 a 150 id. id.  
Cabrio, de 125 a 150 id. id.  
Lanares carne, de 12'50 - 13 id. kg.

Cabrio id., de 12 a 12'50 id. id.

Lanares lechal, de 100 a 125 id. unidad.

Cabrio id. de 50 a 60 id. id.

Lechonas, 14 id. kg.  
Cerdos, 15 id. id.

Aviar  
Gallinas, 24 ptas. kg.  
Pollos, 26 id. id.

Pavos, 24 id. id.  
Conejos, 12 id. id.

Patos, 28 id. unidad.  
Huevos 21 id. dorena.

Cereales y leguminosas  
Avena, 2'20 id. kg.

Cebada, 2'20 id. id.  
Habas, 3'50 id. id.

Garbanzos, 5 id. id.  
Corrosas, 8 id. id.

Lentejas, 8 id. id.  
Judías, 6'50 id. id.

Guisantes 2'90 id. id.  
Maíz, 3'80 id. id.

Veza, 5 id. id.  
Salvado, 1'60 id. id.

Algarobas, 1'10 id. id.

Hortalizas y frutas  
Patatas, 2 ptas. kg.

Tomates, 1 id. id.  
Cebollas, 1 id. id.

Coles 2 id. unidad.  
Pimientos verdes, 1'50 id. kg.

Manzanas, de 2'50 a 5.  
Melones, 2'50 id. id.

Peras, de 3 a 6 id. id.  
Limones, 3'50 id. id.

Uva, 4 id. id.  
Higos, 3'50 id. id.

Berenjenas 2 id. id.  
Alubias, 4 id. id.

Calabacines, 0'60 id. unidad.  
Sineu, 18 de Agosto 1954.

## Lea «BALEARES»



de San Roque, en la Iglesia Parroquial, con asistencia de las Autoridades acompañadas de la Banda de Música "La Filarmonía".

Día 26. — A las 10 Oficio solemne cantado por el Coro Parroquial, con sermón panegírico del Santo por el Rdo don Francisco Payeras, Profesor del Seminario, al que asistirán las Autoridades.

En estas Fiestas Patronales tendrá lugar la inauguración de una Tómbola a beneficio de la nueva carretera de Montesión.

# PLAZA DE TOROS DE PALMA

HOY SABADO A LAS 10'45 NOCHE  
Grandioso Acontecimiento Taurino  
Bajo la dirección artística de  
**Julio Cuillot «CHOCOLATE»**  
Presentación de la agrupación, por la emperatriz de la elegancia y el arte  
**Mari Paquistan**  
Espectáculo internacional  
COMICO - TAURINO - MUSICAL

## LOS CALDERONES

FANTASTICA PRESENTACION  
Algo único que debe de conocer y admirar  
**LOS CUATRO GRANDES ¡¡AY QUE TIOS!!**  
Los toreros más cómicos de todos los tiempos  
**EL TIO CARACAS - D. AURELIO - EL BOHEMIO TORERO y D. ANTONIO**  
3 bravas reses de Lancha. 3  
Parte «seria» a cargo del «inimitable»  
**ORA PONCIANO**  
LOCALIDADES DESDE 6 PESETAS

MAÑANA DOMINGO A LAS 5'30 TARDE  
Sensacional Novillada con picadores

Reparación del famoso «CH. QUILIN» y del Ganadero **D. JUAN GUARDIOLA SOTO**

6 HERMOSOS Y ESCOGIDOS NOVILLOS TOROS del conocido Ganadero

**Don Juan Guardiola Soto - De Sevilla**  
para las primeras figuras novilleriles

**Bartolomé Giménez Torres**

**Antonio León**

**Alfonso González «Chiquilín»**

LOCALIDADES DESDE 12 PESETAS

Venta de entradas en Bar Madrid y Bar Rosales

En los corrales de la Plaza podrán admirar a los novillos, todas las tardes de 5 a 7.

## ¡PREMIOS para Vd.!

canjeables por bolsitas de **LIBEL**

Todos los amigos de LIBEL y Vd. entre ellos pueden cambiar, hasta el 31 de diciembre de 1955, las bolsitas de papel que hoy en el interior de los paquetes por cualquiera de estos magníficos regalos. Solo tiene que reunir los bolsitos necesarios y... ¡recoger el premio!



1000 BOLSAS



5000 BOLSAS



200 BOLSAS



300 BOLSAS



150 BOLSAS



30 BOLSAS



10 BOLSAS



5 BOLSAS



**LIBEL**  
CONTIENE ML2  
Lavado perfecto de prendas finas

Este producto de garantía de HIJOS DEE. BARANGÉ S.A. BARCELONA

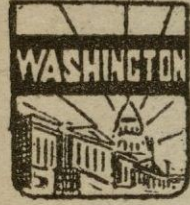
Cambios de bolsas por obsequios:  
En Palma de Mallorca: El Aguila, S. A.

M.C.D. 2022



# Los corresponsales de 'Baleares' en todo el mundo

## Dior acabará conquistando a las chicas de la Quinta Avenida



(Crónica de nuestra corresponsal.) — Un amigo mío que pasa por Washington, rumbo al Canadá me cuenta que en California la gente está muy excitada con "la nueva línea de Dior", que han dado en llamar "New York", como a la estrategia propuesta por Dulles.

Inmediatamente los periodistas preguntaron a Marilyn Monroe que opinaba de la moda plana.

Miss Monroe respondió con gran dignidad que su figura no era la más a propósito para ese tipo de moda, y que, por consiguiente, no pensaba adoptarla.

Otro tanto dijeron las demás artistas ahora en boga; no obstante, y según me comunican mis "espías" en el mundo de la alta costura, la industria de postizos, que aquí es francamente importante, está muy preocupada. Se resignan pensando que, cuando ya no se venda un postizo en Nueva York, todavía los seguirán encajando en los pequeños pueblos de esta gran Norteamérica, donde las nuevas modas tardan tanto en cuajar.

Que cuajará, nadie lo duda. Las americanas son, además de ricas, caprichosas, y tienen el espíritu abierto a los cambios más audaces. Ya cuando el mismo Dior alargó de un tirón las faldas, y casi las bajó al suelo, aquí protestaron diciendo que era una barbaridad, y luego gastaban faldas largas hasta las negritas de Harlem.

Todavía hoy, cuando de la falda larga ya nadie se acuerda, uno ve que aún las llevan las puertorriqueñas de Nueva York. Las pobres suelen vestirse con la ropa en desuso que les venden a plazos los comerciantes judíos de la calle 14.

Como por regla general son bajas y patricias, la vieja falda de Dior les sienta fatal.

Cuando en Europa dijeron que la Exposición de madame Chanel había sido un complejo fracaso, recuerdo que yo escribí una crónica para ustedes diciéndoles que aquí, en Norteamérica, había causado gran impresión y los modelos estaban adaptando su estilo a los nuevos modelos.

Ahora, si usted recorre la Quinta Avenida de doce a dos, la hora en que salen las guapas chicas a la moda, con su sombrero en la mano (las modelos de Nueva York llevan siempre una sombrero en la mano, es su característica), uno ve que se están aplastando visiblemente, y con sus largos collares, su pelo corto a lo "Hollywood" y sus cuellos redondos semejan arrancadas de viejos figurines de los años 1925-1935.

Aunque todavía es verano, y aquí, en Washington, los bosques están más verdes aún que en primavera, debido a que ha llovido mucho, ya está la moda de invierno en los escaparates y en los figurines. "Vogue", que es aquí

el heraldo de los nuevos estilos, ve llegar el otoño como una apoteosis de "tweeds", esa lana de mezclilla tan inglesa que últimamente estaba muy olvidada.

El "tweed" se lleva lo mismo



Estos son los modelos que privan en la actualidad

para abrigo como para traje de chaqueta, y hasta de cóctel, y aquí, en Norteamérica, esto promete hacer furor.

También se estilan nuevamente los trajes de lana rematados con pieles (otra moda de los años 20), y el viejo zorro plateado vuelve a la actualidad.

Piel preciosas como la chinchilla, se estilan nuevamente; pe-

ro la chinchilla ahora se reproduce en ranchos americanos, y no es tan cara como cuando había que cazarla en los Andes.

Los nuevos sombreros son pequeños y recuerdan vagamente a los gorros de los marineros americanos. Algunos son de armino blanco y de terciopelo. En cuanto a los zapatos, las americanas los usan abotinados, y gustan mucho las pieles de cocodrilo y serpiente, especialmente en sus tonalidades claras — rojo-marrón —, que combinan con los trajes de "tweed".



Marilyn Monroe se muestra enemiga de los modelos planos que trata de imponer Christian Dior. Mala enemiga le ha salido al gran modisto

## De cada cinco italianos, uno va «de gorra» al cine

### 120 millones al año en diversiones

(Crónica de nuestro corresponsal, LUIS DE LA BARRA). — Los métodos pacíficos han prevalecido sobre los métodos violentos. No se efectuará ya ningún cierre general de cinematógrafos, ni los productores italianos retirarán las tres películas seleccionadas para representar la cinematografía nacional en el próximo festival de Venecia. Las protestas por la reciente aprobación de un nuevo impuesto del veinte por ciento sobre los espectáculos cinematográficos, han tomado caminos menos clamorosos de los planeados en un primer momento por el irritable y nutridísimo mundo cinematográfico. Así lo han acordado productores, distribuidores y empresarios en una reunión que tuvo lugar hace pocos días en esta capital.

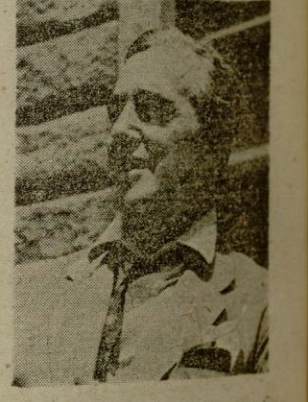
Como la unión hace la fuerza todos los elementos que directa o indirectamente viven del cine y que ya estaban agrupados en asociaciones profesionales, han acordado vincularse en una federación racional. Esta poderosa y naciente entidad está llamada a cobijar asociaciones y a defender los intereses de ciento veinte mil personas que trabajan en dieciséis mil casas relacionadas con la industria cinematográfica. A la nueva y potente organización ha sido confiada la acción de protesta cerca de los poderes públicos por el nuevo impuesto, que amenaza seriamente la prosperidad económica de la pujante industria cinematográfica italiana.

Ciertamente las razones que exponen dichos ambientes no dejan de tener sólido fundamento, ya que el Estado italiano ha encontrado siempre en la cinematografía una de sus mejores fuentes de ingresos. Según las últimas estadísticas, el Estado obtuvo de la cinematografía, en concepto de tasas e impuestos, veintiseis mil millones de liras a las que hay que sumar trescientos millones más, bajo el concepto de impuestos del socorro invernal. Con el nuevo veinte por ciento las arcas estatales aumentarían sus ingresos en cinco mil millones de liras más cada año. De este modo el Tesoro y tres por ciento del coste de cada entrada revertiría a favor del Estado italiano. Tan elevado porcentaje — dicen los elementos interesados — pone en grave riesgo la estabilidad económica de la industria del cine.

Fácil es pues, oír estos días duras críticas al Gobierno en los ambientes que median en torno a la Cinecittà y a algunos cafés de la Veneta. El Estado italiano — aseguran — siempre que ha necesitado dinero ha echado mano del cine, imponiendo nuevos gravámenes fiscales. Esta afirmación no es del todo errónea, pues en los más leños este último impuesto del veinte por ciento ha sido decretado por el ministro de Finanzas para hacer frente a las obligaciones estatales resultantes de la concesión de nuevas pensiones a los ciegos. Para sacar los cuatro mil millones de liras que anualmente ascienden dichas pensiones al ministro de Finanzas, señor Tremelloni, solo se le ha ocurrido decretar el citado impuesto, erodiéndose del pozo inagotable de la cinematografía. Pero este pozo — dicen productores y empresarios

no puede ya dar agua, y se trata de secarlo completamente.

Aunque parezca increíble una de las muchas tribulaciones que en este país afligen a los cinematógrafos en general y al cine en particular, está determinada por el excesivo número de entradas gratuitas que son repartidas al cabo de cada temporada. De cientos millones de entradas repartidas por las taquillas durante el pasado año, ciento sesenta millones lo fueron a título gratuito. Lo que equivale a afirmar que de cada cinco italianos que asisten a una proyección cinematográfica, uno de ellos está de "gorra", y como quiera que en el lenguaje coloquial el término "portugués" indica en este país al sujeto que presencia un espectáculo gratuitamente, puede decirse, por lo tanto, que en Italia hay más "portugueses" que en Portugal.



Vittorio de Sica llena siempre los cines italianos

A pesar de estos insospechados "portugueses", la verdad es que la cinematografía constituye el espectáculo en el que con mayor fruición invierten su dinero los italianos. Este pueblo gasta todos los años unos ciento veinte millones de liras en diversiones. De esta voluminosa cifra noventa y tres millones están consagrados a la visión de películas, mientras que sólo nueve millones se gastan en las taquillas de los teatros. Por lo tanto, el desembolso global e individual en espectáculos cinematográficos sitúa a este país en un primer puesto de la Europa Continental, a un nivel equivalente al de Alemania y superior al de Francia. Es decir, dos países en los que la renta por habitante es superior a la italiana.

## VA RENACIENDO LA AVIACION ALEMANA

(Crónica de Max Leben). — La nueva Lufthansa alemana se diferenciará de la antigua en que su nombre oficial va a ser Deutsche Lufthansa Aktiengesellschaft, en vez de Aktiengesellschaft für Luftverkehrsbedarf.

Las perspectivas que se desprenden del balance para 1953 no pueden ser más favorables con vistas al futuro de la compañía alemana comercial. La Lufthansa volverá a trabajar en Europa y en ultramar equipada con material más moderno, y se espera que la República Federal alemana obtenga en breve el reconocimiento de su soberanía nacional en el aire para poder trabajar dentro de las regulaciones que establecen los actuales convenios internacionales.

La Lufthansa ha adquirido en los Estados Unidos ocho aviones; cuatro "Convairs-340", de dos motores para el servicio interior y continental y cuatro cuatrimotores "Superconstellation" para hacer la ruta del Atlántico norte, que probablemente tendrá su punto de arranque en Hamburgo. El servicio continental se inaugurará en agosto de 1955 y quedará completamente montado en el mes de octubre. Para el servicio transoceánico no se ha fijado aún la fecha, ya que será necesario llegar a los acuerdos oportunos con las compañías que actualmente hacen la ruta.

El Gobierno federal no tiene, esta es la verdad, mucha seguridad de que todo vayan a ser facilidades por parte de los aliados para la recuperación de la soberanía aérea alemana. Por lo pronto ha previsto la posibilidad de que el material recientemente adquirido haya de ser arrendado a una compañía de aviación extranjera, e incluso de que los pedidos no lleguen a entregarse y se queden en América.

Sin embargo, la intención de iniciar las actividades comerciales en el próximo año es cosa firme en la Lufthansa. Hay el proyecto de crear una flota de veinte o veinticuatro aviones, pero para ello habrá que iniciar la cosa con buen pie. Un miembro directivo de la compañía, Hans Bongers, ha afirmado que veinte aviones cubrirían las necesidades del servicio alemán y garantizarían la existencia de la Lufthansa en régimen autónomo y sin constituir una carga para el contribuyente alemán.

Veinte aviones asegurarían un transporte de más de cien toneladas por kilómetro, lo que cubriría los gastos y dejaría un margen de beneficio considerable hacia fines de 1955 la Lufthansa podría pensar en bastarse a sí misma.



**AVISO**  
Nuestro establecimiento de la calle del Sindicato permanecerá  
**CERRADO POR VACACIONES**  
hasta el día  
**28 DE ESTE MES (inclusive)**  
para que el personal pueda disfrutarlas sin que quede desatendida ninguna sección

**SAPPI**  
SINDICATO 56 - TELF. 4252

La temporada de Londres empezaba cuando yo llegué. Me vi inmediatamente arrastrado en su torbellino. Todas las puertas de la sociedad se abrieron. Ocupé mi sitio en un tren de vida resplandeciente; soberbiamente organizado y ritualista: Erson, Ascot, Newmarket; una cena en el Partido Lansdowne, en casa de lord Ripon o en la de lord Reay, la Opera, y un baile en una gran mansión ducal; veladas en jardines, finca de semana en el campo. El traje de etiqueta era de rigor en Londres; levita, cuello duro, sombrero de copa y guantes, aunque hiciera calor. El desfile en las mañanas de los domingos por Hyde Park era un majestuoso espectáculo, con una ceremonia propia y complicada. Existía también el prolijo ritual de las visitas. De la realidad abajo, toda la sociedad estaba organizada con un cuidado y una rigidez inconcebible hoy en día. Recordarlo ahora es evocar un mundo desaparecido.

### AUDIENCIA EN WINDSOR

A su debido tiempo, Su Majestad me concedió audiencia en el castillo de Windsor. La reina me recibió con la mayor cortesía y afabilidad. La única otra persona que había en la habitación, durante aquella primera audiencia, era mi antiguo protector, el duque de Connaught, en cuya presencia yo no me sentía tímido ni asustado. La reina, envuelta en voluminosos abrigos y chales negros, estaba sentada en un gran sofá. ¿Era alta o baja, gruesa o delgada? Yo no hubiera podido decirlo; su postura y sus ropas hacían imposible contestar a esas preguntas. Resé la mano que me tendía. Observé que el duque era un antiguo amigo de mi familia y mío. Tenía un extraño acento, una mezcla de escocés y alemán; el elemento germano era per-



## MEMORIAS DEL AGA KHAN

Una gran exclusiva de Baleares

### Una complicada cena con la Reina Victoria

fectamente expliable por el hecho de que había crecido en compañía de su madre, princesa alemana, y de una institutriz alemana, la baronesa Létzan. Tenía también la costumbre alemana de intercalar con mucha frecuencia en sus frases la palabra so, que pronunciaba tzo. Me dijo, no sin interponer un "so", que como yo era príncipe y descendiente de muchos reyes, no tenía que arrodillarme ni recibir el espaldarazo, y que sencillamente me concedería la Orden. Yo quedé profundamente agradecido a su consideración y cortesía.

Poco después me invitaron a pasar la noche en el castillo y a cenar con Su Majestad. Esto también fue un acontecimiento memorable. Me senté a la mesa entre la reina y su hija menor, la princesa

Beatriz, viuda de Enrique de Battenberg y madre de Ena, la que había de ser Victoria Eugenia, reina de España. La anciana reina iba, como de costumbre, de negro. Vestía de luto desde el día de la muerte de su marido; nunca más se lo quitó. En su muñeca llevaba un brazalet con un gran diamante, en medio del cual había una magnífica miniatura del príncipe consorte, de unos tres centímetros de largo y dos de ancho. La reina tenía entonces setenta y nueve años; el vigor de su porte y la facilidad y claridad de su conversación era asombroso.

### EL REGALO DE LA REINA VICTORIA

La reina me habló de la India especialmente. Me preguntó si los funcionarios británicos eran

cortesés o trataban con descortesía a los príncipes y nobles indios. Contesté sinceramente, que tanto mi familia como yo habíamos sido tratados siempre con impecable afabilidad y cortesía por los funcionarios británicos con quienes habíamos tenido relación. Durante la cena, la reina y los dos hijos, lord Cancellor, fuimos servidos por sus criados indios, que eran de la misma segunda categoría que yo había advertido en Niza.

La cena resultó larga y complicada (plato y más platos, tres o cuatro clases de carne, un budín caliente y un budín helado, y toda especie de frías y calientes de invierno), fué servida lenta y majestuosamente. Nos sentamos a la mesa a las nueve y cuarto y cuando terminamos debían ser las once y media. La reina, a pesar de su edad, comió menos cuarto. La reina, a pesar de su edad, comió y bebí con apetito; probó todos los vinos que le sirvieron y todos los platos, incluso los budines, el caliente y el helado. Después de la cena, en el salón, cada invitado fué presentado a Su Majestad y conversó con ella unos momentos. A mí me regaló un retrato enojado, adornado con la hermosa de Inglaterra, el cardo de Escocia y el arpa de Irlanda; el arpa era de esmeraldas. A la reina siguiente, su munhi, su secretario indio, le dio un verme y me dió algo que la reina había escrito a mano con caracteres urdus y arábicos.

Ser reina-emperatriz no significaba para la reina Victoria poseer un título formal y a las necesidades de sus súbditos indios, y su afecto y simpatía por ellos era cálido y sincero.

(Continuará)